婦女共鳴

第三卷 第一期

第三卷、第一期

本期目錄

中國婦女無負於民族……李峙山
讀刑法修正初稿……季倔
提倡國貨之根本問題……社英
美國家庭婦女生活狀況……嚴
蘇俄的嬰兒……雲裳譯
比國婦女在民法上之地位……王長寶
家庭娛樂的方法……峙山
貢獻給婦女運動者……E. S.
現社會女性之意識的醒覺……沈黎虹
小說
︿逆倫……澂六
︿毋忘我花……白雯
編輯後談……山

中國婦女無負民族

李崎山

——婦女國貨年意義之我見——

一

上海市婦女提倡國貨會，婦女節制會，中華國貨產銷合作協會及上海商會等團體為喚起婦女提倡國貨起見，特定今年為婦女國貨年。并聯合各廠於一月一日舉行汽車游行并開交誼大會，廣為宣傳，以圖挽救瀕於破產的中華民族於萬一，用意良佳！

考他們所以特別提出一個「婦女國貨年」來的原由，據蔡子民夫人在元旦日交誼大會席上以主席的資格這樣宣佈說：

『今年是民國二十三年的第一天，去年是國貨年，提倡國貨已經好幾年，而成效殊少，其最大原因，實婦女界未能熱心提倡，家庭所需物品多由婦女來主管，今婦女不購國貨，則國貨不易發展，今年特定為婦女國貨年，實含莫大希望。婦女界今後須以購用外貨為恥辱，大家勵行提倡，則國貨發展才有希望。』云云。

又游行開幕時，主席林克聰君也說道：

『今年是婦女國貨年，……從今日起我婦女界應該個個熱烈提倡國貨以表現婦女界的成績。方今帝國主義經濟侵略正烈，每年漏卮達數萬萬，其挽救之法惟有提倡國貨，方能復興農村，穩定社會。婦女主持家政提倡國貨，責任尤重，希望各位切切實實做去，拿事實來表現，完成婦女界的使命。』

二

我們對於這種運動當然表示熱烈的同情，願就能力所及加以倡導。蓋生為今日中國之一國民，即應具有此種責任。惟對於這種運動的意義亦不無感想。茲就個人一時興念所及，泚筆略述之。

中國受帝國主義的剝削，入超額年年增加，到了去年，竟達四萬萬元之鉅。蓋因世界經濟恐慌，日本，美國，英國，對我皆施其傾銷政策，使我國民族工業無力抵制，漸於破產。觀去年各紗廠絲廠之減工停工即可見其一斑。而我國當局有如束手被縛，一籌莫展。雖有傾銷稅之擬議，亦毫無効驗。對於本國農工商業所加苛捐雜稅反屢見迭出，似無已時。於是本國農民則因農產物價格低賤，年年破產。工業則成本太高，技術低劣，資本不充，不能立足。商業界則惟有販賣外國貨方有微利可圖。再加上關卡官吏之貪污，運輸機關人員之自肥，欲求國家農工商業之不破產，又焉可得？至於國民之購買外國貨乃事實逼迫使然，又何足怪呢？

又考數十年來中國對外貿易之情形，入口貨物最多者爲棉貨，棉紗，棉花，糖，米麥，煤油，紙烟，毛絨等，多爲生活必需品。而消耗此類必需品者，未必以婦女爲多，迄今社會上吸紙烟之女子尚佔極少數，而紙煙一項在民國六年至九年，竟居入口貨第五位，每年輸入値達三千萬關兩，英美煙公司在華設廠製造者尚不計在內。我國號稱以農立國，所輸入者反以農產品爲主，其緣由係交通不便，質料不佳。凡此又皆可以人爲，而當局者對此幷未作若何緊張之努力，坐視利權外溢，又何怪入超貿易年有增加呢。況近若干年來，軍閥割據，內亂未已，軍需品之輸入，爲數甚鉅，乃海關報告所未計及。此類殺人利器之輸入因而增長內戰，徒足破壞本國生產事業，言之痛心。全國婦女固少參與。

再觀出口貿易，我國出口主要商品，向以絲茶名於世。民國六年以前，生絲爲出口貨的第一位，茶爲第二位。迄民國十九年，絲猶能保持第一位，二十年，二十一年尚爲第二位。至去年始一蹶不振。而絲茶之出產全賴婦女勞動者之努力，此在稍有常識者即能言之。是中國勞苦婦女羣衆除在家養育小孩料理家務外，尚併爲國家供此鉅量之出口生產，幷無負於民族國家。最近兩年來亦並非勞苦婦女之努力鬆懈，直國家組織力之薄弱，無以對抗帝國主義者新式的侵掠；是以絲茶雖照常出產於農村，而當局却無法使成爲國家之利源，致陷吾民於痛苦。

（是我國經濟狀況之不振，全國勞苦婦女實無負國家。

三

其次，吾人對於『婦女喜購洋貨，不購國貨』一點之成爲一般人的成見，亦應提出異議。蓋婦女立於整個社會之上，幷非橫斷的階層，而爲縱斷的與男子配立。豈中國二萬萬數千萬之婦女，自達官貴人巨紳富賈之夫人，姨太太，小姐，以至於貧苦力之農工婦女皆同具此特別的嗜好嗎？識者皆知其必不然。彼大多數之鄉村農婦，貧苦女工，與其同一經濟政治階級之男子所購買之外國貨，其總數或遠不及某一達官富賈之多。就吾人所知，鄉村農婦多有終其生未嘗與外國貨物相接觸，所食用皆其終日勞苦自耕自織之米麥五谷棉布等。彼雖從事生產工作，夜以繼日，以血汗換來之收穫，大半爲苛捐雜稅貪官污吏所搾取以轉送諸帝國主義者之手。其受剝削正與勞苦羣衆之男子相同。

反之，彼達官富賈家中的女子之日耗其精神於享樂浪費，乃因其依附於剝削而致富的統治階級的男子所養成。因此種女子完全爲寄生生活，其本身幷沒有甚麼政治的作用，其所以浪費與購奢侈品，一方面繫於其父或夫之財產多係淌來物，一方面則由於自身之無識。

還有一種終日搽胭脂摩粉照鏡子的婦女，消費外貨亦頗不少。然其地位則完全爲男子之玩具，由歷史事實所習成，專投男子之所好，供其娛樂，享用其餘資，亦非其本身的罪惡。

故如中國受帝國主義的侵略，以致農村破產，社會秩序陷於紊亂，其原因由於全國婦女不購國貨，實不敢苟同。

四

然則婦女國貨年之提倡果竟無意義嗎？曰，不然。婦女爲家政之主持人，而又負有教養兒童的責任。對於婦女作提倡國貨的宣傳，家庭用品可不購買外貨。最大的影響猶在於使兒童瞭解提倡國貨的意義，使成爲將來健全的公民。況中國今日正值婦女解放運動過程時期，婦女對於國民責任應及時特別盡力，苟婦女國貨年成績優美，亦足見婦女組織運動的能力之一斑，願同志們多多努力！

讀刑法修正案初稿

季惺

客夏立法院倡議修改刑法之初，本社嘗就現行刑法，呈請修改三事：(一)加重重婚罪之處罰。(二)改有夫姦通罪爲有配偶姦通罪。(三)明定納妾之罪刑。意在假國法之威嚴，促進一夫一妻制之議設，而躋男女於平等之域也。迺者，刑法修正案初稿，業經殺青，立法院付諸剞劂，廣徵國人意見，備爲大會討論時之參考，虛懷若谷，羣情翕服。吾人披閱一過，雖幸起草諸公，對於本社之建議，尚未全置於不顧，如草案第二二八條，已將前述第二項之建議採納，足見勇於革新，吾人曷勝欣幸。惟統觀全稿，尚有未盡饜望之處，用敢不憚詞費，特再縷述如次，藉爲女界請命，敬候俯賜採納。

(一)修正案第二二六條載：「有配偶而重爲婚姻或同時與二人以上結婚者處五年以下有期徒刑其知情相婚者亦同」。查本條即現行刑法第二五四條，並未修改。是本社前所呈請之第一點，加重重婚罪之處罰，猶未蒙採納也。竊意本條確有修改之必要，切盼大會討論時注意之。蓋本條之作用，意在嚴禁重婚。然過去犯此罪者，各省縣各級法院之宣判，每附以緩刑之宣告，實際上等於不加處罰。職是之故，一般男人肆無忌憚。本條遂等於具文。今欲消弭此弊，惟有將本罪之最低刑期，加重爲三年，俾免緩刑之適用，而使放縱私慾者，知所戒懼，然後一夫一妻制乃得確保其實現。是故本條亟應修改爲「有配偶而重爲婚姻或同時與二人以上結婚者處三年以上五年以下有期徒刑其知情相婚者亦同。」

(二)修正案第二二二條第二項載：「姦淫未滿十四歲之女子以強姦論。」查現行刑法第二四〇條第二項規定爲十六歲，本條減低和姦罪之年齡，殆女子一滿十四歲，便有性慾之要求歟？顧準情酌理，決無此事，吾人不敏，期期以爲未可，仍以改從現行刑法十六歲之規定爲是。溯自歐風東漸，國人亦倡戀愛自由之說；然以一般現況而論，

女子多居於被動地位，一任男子之引誘包圍。十四歲之女子，不惟生理上發育未全，智識上尤多缺陷，意志既極薄弱，自易受人誘惑。設使和姦罪年歲低減，野心男人勢必無所顧忌，其結果則少女將任人蹂躪，性道德愈不能維繫矣。文明諸國民刑法律對於此項年齡，無不盡量提高，防微杜漸，理所固然也。我國暫行刑律，本定爲十二歲，當時舉國學者，僉認爲立法之大恥。後經中央第一百二十次常務會議，決議改定爲十六歲，所以養成女子之健全人格，保護其未來之幸福也。是以本案應仍從現行法爲當。其類似諸條文如二一三條第二項，二三〇第三項等，均應將年齡提高爲十六歲，以符此旨。

（三）修正案第二二九條第二項載：『和誘有夫之婦脫離家庭者亦同。』査此項規定，現行刑法付之闕如。而夷攷其實，仍無異於片面的保護夫對於妻之絕對佔有，而間接的課妻以完全從屬之義務。與前之單純規定有夫姦罪之立法意旨，寧有別乎？現行刑法中，和誘略誘罪，亦僅對於未滿二十歲之男女得適用之，蓋兩罪所侵害之法益，乃監督未成年人之權利也。吾國民法既採婚姻成年制，則婚後之婦女，自有其獨立之人格。縱以婦女知識，一般不及男人，然其與人私逃，當亦自知其行爲之性質。若竟有略誘之者，亦只能以妨害自由論罪，絕不能認夫對於妻有片面之管理權，特設和誘有夫之婦之規定。且本案妨害婚姻及家庭罪一章中，既有二二八之規定，妨害自由一章中，又有第二八七條之規定，此處再添此一項，何異畫蛇添足乎？況已婚婦女於未成年人之列，而對夫之管理權加以保護，實難免蔑視女子人格之譏也。故本項務宜删去，免遺平等立法之玷。

修正案大體上似頗完善，獨上述三點美中不足，白璧有瑕，殊屬可惜。深望加以改正，俾成眞正之平等立法，而示立法者平衡人事之大公精神。女界幸甚，社會幸甚！

提倡國貨之根本問題

社英

各地提倡國貨之聲浪，再接再厲，而按之實際，直聊盡宣傳之故事耳。何以言之，提倡國貨所以希望國人能實行服用也，乃提倡之聲盈溢全國，時期之久亘二十年，事實證明，依然如故；外貨爭銷，每歲均超過若干倍數，且多以絲織物與裝飾銷耗品爲夥，此等漏卮盡爲國人血汗之資，年復一年，眞不知伊于胡底。經濟侵略，犧牲亡人國家之政策，誠爲殺人不見血，使受者至死尚不知是何因緣，嗚呼酷矣！

我國國勢蹇促之原因，經濟壓迫實爲最大，而與全國人民有直接關係者，國貨之問題耳。按國貨二字包括甚廣，凡生活日用諸品，莫不可以包含之。然苟捨國貨而趨外貨，則整個生活俱操縱于人，不特金錢流諸國外，抑且威權操自他人，即以食米一項而言，邇來時因外米銷入太多，致國產蒙其影響，價格低落，每有穀賤傷農之嘆，設遇歲歉，出產較少，而外米又復居奇壟斷，絕吾民之生路。以農立國之邦，而最普遍需要之食料，尚且仰給他國，服用裝飾諸品，又安可問乎？每觀海關出入之統計，誠令人感慨痛憤，雖國難嚴重，仇讎對峙之時，而外貨充斥，日甚一日，反觀以吾爲魚肉之日本，彼爲侵略我者，而其對我貨物之拒用，反勝我萬萬。讀一月十三日新聞報東瀛歸客談片之「日本之婦女與國貨」，能不使人慚愧以死？蓋彼對提倡國貨雖未若我國之熱烈，而其實行服用之程度，正與我素以此種手段爲唯一洩憤者之行徑，正相反也。茲將其原文節錄于后，以見中日之所以爲中日焉。

「……乃知日本婦女，雖極貧寒者，自幼亦受相當教育，彼邦男子，握無上威權，女子所經訓練，多屬賢妻良母之教育，俗尚非常儉樸，極少沾染歐風。試觀其婦女裝束，長裙寬袖，背負巨囊，此自昔已然，而迄今不變，可知其富有保守精神，平日服御，無一非國貨，蓋少時家庭與學校之教育，皆以提倡國貨爲勉勵。日本國產之布，

資地本不甚劣，而賦稅復低，故售價不昂，自無喜用外貨之心理。而日本婦女，柔順成性，未嫁從其父母，旣嫁則從其夫，夫有所命，無不馴從。日人愛國觀念甚重，男子好以大和民族武士道自詡，又多吝嗇，故尤不喜服用外貨，妻子有購外貨者，輒被痛斥，尤以綢緞一物，購囘必付成衣匠，成衣匠知其爲外貨，雖不敢拒，必引之爲話柄，謂某家某夫人，乃舍國貨不用，而用外貨，其尤嫉視者，爲中國貨，設知此綢緞產自中國，則見者無不譏訕，此日本風俗如此，非矯揉造作也。……」

細繹上記日本愛用國貨拒用外貨之風習，不禁觸動無窮感喟，予以知同一性質之事物或習尚，利用不同，利弊迥異，全在持之者觀念當與否耳！上述所謂日本婦女雖極貧寠者自幼亦受相當教育，彼邦男子握無上權威，女子所經訓練多屬賢母良妻之教育，俗尚非常儉樸，極少沾染歐風，以及平日服御無一非國貨，又謂妻子有購外貨者，輒被痛斥，成衣匠知爲外貨，雖不敢拒，必引爲話柄譏詰，得有三點感想。

一、婦女受有相當教育也　教育不特所以啟發人之智識，而養成風氣，亦自然之職責，故彼邦婦女因受有教育卽能服飾儉樸，不沾歐化，此自教育之成績，然倘與我國受教育之婦女相較衡，則又成爲反比例。何以我國受教育者，率多崇尚歐化，奢侈性成也。試觀凡屬暢銷之外貨，其唯一顧主，孰非受有教育之輩，所謂最摩登者，卽推銷外貨最力之人，似乎本國貨物絕不足以表示其摩登性也。以同一受教育之薰陶，乃其收效竟相背而馳如此，眞令人不可思議矣！

一、女子所經多賢母良妻之訓練也　我國普通賢母良妻之解釋，彷彿皆爲便利于男子之謂，最高限度，造成良好家庭而已。不與社會發生若何影響。而日本之賢母良妻政策，偏能收儉樸之成績，男子雖壓迫婦女，而能利用提倡國貨正當之愛國思想，使成風氣，保全國家之富源，而躋于強盛之域，良足爲法焉。

一、成衣匠引用外貨爲話柄也　我人日事宣傳提倡國貨，而號稱受教育居指導人地位者，獨多茫昧不解其利害，若等而下之成衣匠輩，更屬莫明所以然，勿論非議用外貨矣。彼知識較高之商人，方且利用外貨冒充國貨以圖利

之不違也。兩兩相形，則彼此所以立國之道，顯然以判，彼地小人衆而强，我地大物博而弱，豈天也哉！

從此三點而觀，我國無論何事，莫不遜人一籌，大概同一事理，人得其利，我得其害，人得其福，我得其禍，考其原因，全由予凡事無一貫之中心思相，有以致之。即以教育而言，勿論家庭學校社會，俱無固定一致主旨，教育其教育而已。以致各趨一端，各是其是，標的互異也。是以建設中心思想，殊爲解决各種問題之樞紐，欲求提倡國貨之收效，亦非此不克蔵事焉。國難如是，能不痛心，嗚呼，尚何言哉！

寶訥斯夫人之預言

世界社巴黎訊，於一九一八年夏間預言歐戰將於是年十一月間停止之著名預言家寶訥斯夫人，現對世界本年前途，發表預言。據稱，一九三四年爲和平之年，絕無任何戰事，蘇俄爲世界和平中之主角，美國將於九月間開一興盛新時代。夫人又預言數事如下，(一)希特勒保持政權於本年，但一九三五年則倒，(二)本年內無政治的革命，(三)德國一大軍事家法國有二大政治家相繼逝世，(四)一被迫去位之國君復登帝位，(五)法國遭一航空大禍，一隊飛機去而不返，(六)德國遭一海上巨災。夫人預見俄國外交及經濟兩方有大進步，與法國訂立商約，於世界有重大關係，法國政治更趨於左傾，法英意三國對歐事成立協約，意國政局無變動，墨索里尼保持健康，西班牙帝制復活，各國國王均無去位者，最小而最重要之一小國王，儲君於春間出生，林白將於報紙上大出風頭。寶訥斯夫人於其預言術，不用水晶球或茶葉，僅於彼之安樂椅中，入睡眠狀態，旋即發表其所預見云。

美國家庭婦女生活概況

嚴

美國是一個標準化，機器化，科學化的國家，就是家庭中婦女們的日常生活，也標準化，機器化與科學化了。

美國風俗習慣，家庭狀況。婦女們的裝束種種，由太平洋口岸到大西洋口岸，無大差別；飯食的作法樣式，也是全國一律的。家庭的婦女們，普通都是照着伊們的標準生活着。伊們十之八九都是操作甚勤，百分之九十家庭中是沒有僕人的，但是家庭中也機器化了，洗衣，刷地氈，縫衣都用機器，並不費多少時間，又極乾淨；溫暖房室在西方大半用機器爐或煤氣爐，機器爐是在屋舍之最低一層只要把煤裝入，機關一開，熱氣就從地板的空眼出來了；煤氣爐有在牆壁上的：有的像中國用的大電爐，也很方便乾淨。東方中部氣候較冷，用熱氣管的人家較多。家庭中物質設備大半很完善，很合科學原理，這些主婦們，大半——最大多數——是大學畢業，或是大學肄過業的，伊們依照科學方法來維持家政，伊們都是量入付出，作個家庭預算表，分文都不妄用。伊們在飲食方面，更加科學化了，每天每人須吃若許蛋白質，若許何種維他命，家中人有胖的，多請胖的人吃蔬菜水菓，瘦的吃脂肪及其他補品，各種飲食，都是有定質有定量的。

美國的小家庭是很容易組織成的，最大多數出租的房屋，都供給家俱，電燈，電爐，電機，冰箱自來水，廚房用俱，鍋碗與一切日用必須品。如此方便的家庭，當然比較中國家庭容易成立，也比較容易管理，關於烹飪知識，也容易求得，雜貨店與肉舖所賣的食物原料都有說明烹飪該食物的方法。美國婦女差不多個個能讀能寫，關於持家方面，自然不感困難所以多數大學畢業女生，喜歡在家作妻子，享受一切爲妻的權利。伊們的婚姻多數是以愛結合的，所以婚後的婦女們都很滿足伊們的家庭享受。伊們十之八九是又勤又儉，早六點就和丈夫一同起床了，沐浴梳洗作早餐，都要在八點鐘前作完，西洋人早餐比午餐重要

，水菓，牛奶，雞蛋，火腿，烤麵包，甜熱餅，咖啡煎麵片之類，都要預備出來吃。早餐後，丈夫出外工作，主婦就在家中舖床摺被，打掃房屋。家中收拾得整整齊齊，舒舒服服，然後換衣上街買菜。有時丈夫買菜。（普通人家婦女在家都穿布衣，可以時常換洗，出外方換上絲細衣服）買菜回來不是看書，看報，就是縫紉，片刻不息的工作。伊們的午餐非常簡單，一杯咖啡，或茶，兩片麵包夾菜或肉，最豐富的也不過添上一盤生菜，或是一塊甜糕。伊們大都不作午餐，吃頭天晚間餘下的菜蔬肉類。下午伊們的時間多半消磨在種花，看書，看報，或開會，或是縫紉上。晚飯算是一天中的正餐，東西稍多一點，有肉有些菜，有甜點心。晚上燒碗用得多，或一天的碗，都留到晚上丈夫幫着洗。一切完畢後，夫婦倆人或出外散步，或在家看報，看雜誌，或同去聽演講，他們真知道如何享樂！他們男女都富於組織精神，組織種種的研究會，娛樂會、或慈善團體。因此伊們的時間很少是空費了的。伊們確實每天卻在那裏用腦力與體力，作事絲毫不困術。伊們每天的食料卻經過一番研究，參看書籍，研究何種食料富於何種營養料，對於丈夫和自己有益，如何烹飪如何使其丈夫喜歡吃，怎樣計劃，方可少用幾文錢。每到星期六丈夫幫着做大掃除，以及家中笨重活計——砍柴，添煤，洗汽車，修理汽車及房屋，洗地板，都是丈夫作。星期天大半是坐着汽車遊逛，（美國平均每三人有一架汽車，每家有一架）或到鄉間，或進城市，或看電影，或去公園。家庭經濟，飲食衣物，大半由主婦作主支配，丈夫少加干涉。作丈夫多能體貼殷勤，扶侍週到，相親相愛，且互相尊重各人意見，很少有夫妻爭吵不和的事實發現，如有不和，就分居或離婚了。

至於中年有子女的家庭婦女責任比較要重些，家庭事務也比較忙些，但伊一切卻有規定的時間步趣，仍然是安適的過着伊的愛的生活，撫養子女是依照醫學方法和教育原理的，小孩子很少疾病，大人生活有秩序，眠食有定時，所以十分之九家中沒有病人。雖然是有小孩子的婦人們，也是一樣和丈夫出外享樂，每星期天請一位大學女生或其他賦閒的女子，看護幾個鐘頭孩子，自己陪着丈夫去遊玩，跳舞或看戲。

家庭老年婦女，也是一樣的過着有生趣的生活，伊們的身體康健，雖到六十七十仍然操作甚勤，裝飾得像廿八少女，和丈夫同出同入如少年夫妻一樣生活，若有積蓄的，同丈夫遊玩名勝，或參加社會組織，如果丈夫死去或離婚的老婦女，加上沒有多餘的錢，那就比較的寂寞一點！不過伊們都是知識階級，尚能自尋快樂，有些迷信上帝，去教堂盡點義務，或是在公共圖書館看書，美國婦女大半有去圖書館的習慣，伊們的時光消磨得却很有價值。每人却加入若干社會組織，例如伊們在學校有姊妹會，畢業後有畢業同學會，還有種種研究會，婦女協會等，伊們平均起來每週都要開一次會，聽一次演講。因為美國是一個標準化的國家，貧富生活的方式都相差不遠，因為伊們知識相等各界婦女外貌態度無大分別。伊們的家庭生活，自幼至老，都是很快樂的，窮困的家庭較少，就是窮困，精神上物質上也比中國婦女快樂！第一是因為伊過的愛的生活，丈夫對伊很負責任，非常會體貼，國家對於各方面物質設備完善，加以上沒有孝順公婆的義務，下沒有侍奉姑叔的麻煩，處在一個自由的獨立國家，握着自由獨立，無第三人干涉的家庭大權，由着自己的意志去計劃一切，伊們的精神是多麼暢快，伊們的情感是極端慰安，丈夫大半不賭，不喝酒，嫖是更少有的了。家庭，當然是毫無閒氣可生，希望我國家庭婦女們努力創造家庭的快樂。

世界最初的女大臣

世界最初的女大臣，為英國的彭特斐爾特女史，他自一九二九年至一九三一年間勞動內閣內任勞務大臣，為國際熟悉勞動界情形的名人，為人公平明敏，為全世界國際婦人勞動團體所最崇敬的一人。

蘇聯的嬰兒

雲裳譯

本文取材於英國費邊社於一九三二年的秋天派遣到蘇俄的考察團報告書中關於婦女與兒童的一章之一部分。費邊社是英國一個有名的社會主義者的集團，蕭伯納和柯爾都是這個團體的分子。他們鑒於在蘇俄以外的各種討論蘇俄問題的刊物，或則宣傳過甚，或則詆毀不堪，因之議決派遣一個考察團去到蘇俄，專就所欲解答的問題加以考察。歸國後編成一部報告書，書中包含十二個問題，純本客觀態度加以紀述，為研究蘇俄者不可不讀之書。本篇特其一章中之一部份耳。

譯者識

一

現在世界各國的女子雖多已在政治上社會上獲得相當的地位，但仍不免為男子所歧視。如果婦女的地位偶然顯得優越一點，全社會都會特別注意起來，以為這是一種變態。在蘇俄卻不然。我們到了蘇俄看不到婦女如何特別，而同時對於婦女所具自然的特殊責任又設法保護週詳。這不能不令我們感覺到他們是在找向真理。

蘇俄對於婦女的基礎要求不僅在保持其綿延民族生命的生產力，而在國家需要伊們以公民資格在國民經濟方面之有力的合作。故俄國對於生產嬰兒以及養育小孩的規例，其一部分乃是從這方面設想。蘇聯視婦女為普通公民與勞動者的地位與其為生育小孩的母親地位值相等；決不因其有生育小孩所受的犧牲影響其勞動者的地位。所以對於家庭的態度是和其他國家不同。這那些從未受過工作訓練或技術生疏的中年婦女，當伊們的小孩長大了不須要伊照顧以後，伊們的地位和工作都可以不成問題。

蘇聯對於正在成長的兒童的發育最為注意，所費亦最多。蘇聯在現在還是一個窮的國家，正在將大宗收入積壘

起來，節省其他用費，使供產業資本。但對於兒童的教養費是從不節省的。國家開支在供給了成年工人的必需品以後，則以給養這些將來的國民爲原則。反之，歷史家當能熟悉，英國十九世紀的初期，其需要產業資本正如此刻之俄國；但當時政府却因此而裁減補習教育的經費；蘇聯則正實行將國民教育時期延長至十年，從七歲至十七歲。

蘇聯對於兒童的教養是想要整個負責的，從生產前起一直到學校生活完了止。不過這種的計劃却未能完全集中力量來實現。關於管理兒童生活的負責機關是由許多小的集團合作組織的，牠們對於實際情形明瞭，而且知道所要做的是些甚麼事情。所以事業的發展速度往往是很快。

二

關於小孩之生育蘇聯政府主要的意旨是表明得特別確定。蘇聯需要增加人口；需要人民健康强壯；因此認定爲達到此項目的起見，對於嬰兒產前產後之照料最關重要。故政府認對於嬰兒之臨盆，墮胎，𡟰姆之照料等有極其重大的責任。

大家知道，墮胎在俄國是合法的；但并不是毫無限制的。墮胎的事如果不在國立醫院或國立診察所舉行，則認爲絕對非法，犯者須處以三年有期徒刑——這在俄國是最重的處罰了。（據說國立醫院在每處村鎮都設得有；如某處新設工廠，或創立市鎮，政府必盡力籌設國家醫院一所。）墮胎之前必先經詳細的身體檢查；如并無生理上或其他原因——如家中小孩已經太多之類——則墮胎是認爲沒有理由，須强迫生產。凡是第一次受孕的女子，墮胎總是要經多方阻撓的。但最後的決定仍屬於產婦自身，伊如果一定不要這小孩伊就可以不要。但是如果不是一個有十二分決心的婦女是常常爲有力的宣傳與規勸所說服。

俄國與西方各國主要不同之點在墮胎是承認爲合法的，所以一切秘密及罪惡情形均因之而消失。醫院對於墮胎手術費收得很少；對於貧窮工人則完全免費；在住院的期內工資照給，這於婦女普通生產時也是一樣的待遇。墮胎對於人口繁殖的影響究竟到甚麼程度是難以估計的；我們所得到的關於墮胎與生產的比例數字是如此的不準確。經多方面的事實證明，人口之增加確是很快。但我們應該知

道俄國是一個農民成分佔大多數的國家，普通結婚的年齡都很早。作者在列寧格勒一處孕婦診察所看見的就診的母親們大多數的年齡都在十七八歲之間。

節制生育的事則在俄國頗見增加，因為一般都認為這是可以免除墮胎而於有病的婦女的身體比較有益的好辦法；莫斯科母親保護處在公開的報告上都明白的這樣承認。究竟是不是一個好辦法是未曾十分確定的；蘇維埃醫生有些說對，有些說不對，而在英國則有些人認為兩種說法都不正確。無論如何，如果一般的人都節制生育則事實上却有兩種的困難：第一，這種辦法須要相當的知識和小心，這在鄉村未受過教育的農民是將感覺困難的；第二，所用藥品及器具皆蘇聯自製品，不甚可靠。但是，關於這方面及其他方面的「性教育」却在實際的進行，而在別的省份反較莫斯科發達；如欲得諾普通一個青年想結婚以前必要跑到醫生處諮詢一切。這並不是一條法律，而是一件普遍奉行的事實，為蘇俄初級學校的教條所規定為人生必要的事件。又各處診察所陳列着各種關於節制生育的圖表，並舉行講演會，報告新聞，有的機關，如上面說過的莫斯科母親保護處，這備有很完備的諮詢辦法——對於每一個人都有一個詳細的表格，由醫生在每次診察後填寫，並加以統計，製成報告。

三

我們說完了對於這個問題的反方面的情形以後，再說到關於嬰兒生產的設備方面。在法律上，蘇俄對於產婦的待遇要算世界上最完美的了。每一個從事體力工作的婦女在生產時給假四個月，產前產後各兩月，工資完全照給，對於機關辦事員，——俗名「要筆桿兒的」——則減為給假十二星期。還有，小孩剛剛生了下來，如果做母親的過於貧乏或者身體不好，政府另外給一種所謂「母親的」"Mal-erni y" 津貼以供小孩衣食之用，不能餵奶的還供給牛奶等食品。這一類的幫助，在資本主義的國家裏面也是有的；但施者却容易自己加上一個美名，說這是辦的「慈善事業。」在做母親的得了這種幫助以後，應當十分的感激，當作一種非常的恩惠，表示伊是處在萬分不得已的時候才至於要接受這份禮物，而且還要親去「叩謝」那位仁慈的太

太；可是在蘇俄就不算爲一件「慈善事業」了，而是一種應得的權利。

所有的孕婦都要常到診察所診察——無論是工作場所的診察所或地方診察所——以保護孕婦時期的安全；據說這是伊們在請假期內繼續支取工資的一條規例。這類診察所的內容自然依各地主持者之技術，經驗之差異而有不同。我所看見的最好的一家是在列寧格勒的拉羅布街，(Lavrov st.)爲司莫勒區(Smolny dis trict)的區診察所，有川流不息的孕婦和乳母到那裏受診并諮詢一切。在候診室裏面及其他各處的牆壁上都張掛有各種一簡明而有刺激性的圖畫標語。這類圖畫是按季候不同而更換的；在八月間的主要題旨在因有蒼蠅而致食物不潔及其防制方法等。做母親的在繼續支取工資的假期內應帶着伊的小孩按醫生指定的期間到診察所去受診。在列寧格勒和莫斯科及其他都市上，都有一種宣傳工作以鼓勵做母親的常到診察所去受醫生的指導。診察所的職員也不斷的跑到伊們家裏面去察看伊們怎樣在照顧小孩。這種工作自然得看那些職員們是否自動的耐煩，但是一般的情形，俄國的健康服務人員，對於這種工作及其他方面却是非常認眞，認爲「產後的照料」是應當十分重視的。

不過這種辦法的重要性是否能直接影響到嬰兒生命的保障和母親的幸福愉快却是很難說的。統計的材料并不十分容易得到。我們知道一九一〇年一年內歐洲俄羅斯的嬰兒死亡率爲千分之二百八十五；一九二七年乃降至一百八十四；一九二八年在列寧格勒爲千分之一百三十七，在莫斯科爲一百二十八，據說尙在繼續低降中。自然這種死亡率比英國的還要高。可是這些數字在一個農民落後的國度裏面已經是非凡的了。據莫斯科納康斯得拉夫(Narkomsdrav)人民衛生局的一位職員的報告，在那些落後的區域，如喀查斯坦(Kazastan)和烏柏克斯坦(Uzbekistan)共和國，則最大部分的公共衛生健康事業的努力大部分還是對於衛生教育與用標語卡片的宣傳工作方面呢。而人口的增多，其原由則與嬰兒死亡率的減低和其他方面皆有密切的關係。

我知道實際的嬰兒生產的數目，蘇聯的領袖們嘗宣言，希望有一種志願使孕婦都能到醫院去臨蓐生產，袖領們

的這種志願尙未完全達到；在第二個五年計劃中可以希望看見他們努力的成果。現在各地必須的醫院都在設計建築中，將盡人力才力之可能以加速度完成此項工作；使婦人們臨盆或是有病都要進醫院。可是在一個英國的工人眼中看來，或許認爲這些醫院的設備都太簡陋；舉例來說，醫院裏面多缺少麻醉藥，胰子，紗布，這些都是普通病者需要的東西。在生產小孩的時候（或者墮胎），麻醉藥是不常用的；俄國的醫生也都這樣承認，並且說「並不是必要用的，也不希望用」。這件事，合我們回想起俄國過去的歷史來：但是，如果我們之所謂「文明」伸入廣大的羣衆裏面去，則似乎麻醉藥及其他種藥品之施用應成比例的增加，不過在現在則除從外國購買外，材料的供給是很困難的。俄國的衛生當局表示希望所有的重要藥品都能由本國自製；但承認現在却是差得很遠。又如金鷄納霜是治瘧疾的必備藥，因受某資本家之壟斷，所以迫切的感到缺乏的困難；俄國人正在盡力謀自製這種藥品。

（待續）

婦女國貨年歌

（一）共和建國，廿三星霜，婦女國貨，年號流芳。自家庭始，相隨相倡，苟非國貨，雖美非償。苟爲國貨，雖樸何妨。自給自足，俾富而康。可恥可恥，洋貨滿堂。請觀日本，歐美列邦。家家抵制，强益求强。獨吾中華，自由商場。（二）金錢千萬，流入外洋。血枯精竭，國破家亡。中華天產，百物精良。有農有礦，我工我商。國布國絲，我棉我桑。婦女率先，自家而鄉。自近而遠，普及遐疆。民生之本，國之禎祥。

比國婦女在民法上之地位

王長寶

王長寶女士，曾留學比利時首都大學得政治科博士，最近回國，著有『比國婦女在民法上之地位』一文，頗可供吾國婦女研究法律之參考，爰介紹於此。 編者

比利時國處歐洲之西隅地與荷蘭法德三大國接壤，面積不過三〇四四七方公里，居民不過七六五〇〇〇〇口，若中國一州縣而已，然此區區一隅從來與歐洲政治關係極重，且淪爲血戰之場，法王路意十四時代，由愛斯德 Rastadt（一七一四年）會議，歸屬奧國與皇蘇西福第二Joseph II將行新政，引起反叛，五年之後，入法蘭西管轄之下，（一七九五至一八一五年）旋又屬於荷蘭，（一八一四年）直至一八三〇年，始脫外人羈束，國成獨立，當時婚姻制度自無特別規定，不過採用法國拿破崙之民法，而此偉大英雄，輕蔑女性，視之等于男子之附屬品，彼常說：『婦女屬于男性，猶如園中菓樹，屬于樹主……。』故其法律對于婦女地位，當然極其嚴苛，此種法律宣布在當時法蘭西各屬區域，百餘年中，婦女遂淪入黑暗生活，餘燄至今猶未撲滅，歷年比國婦女協會，奔走呼號，要求平等待遇，至去年比國上議院，始經一度討論，對于夫妻權利及義務加以更改，惟于完全平等一着尚未達及比國婦女所盼望之目的。

婚姻之原則

自古以來，對于婚姻一事，不論何國，何地，無種族，及宗教之分別，無不視爲人生之重要問題，惟各有各的看法，各有各的注重處，或以婚姻視爲一種神聖配合，或從實際觀察視爲一種普通契約，而該約以雙方利益爲維一觀念，其他一派，則視爲一種社會上，必經之手續，爲法律所規定者，社會公共均有遵從之義務。

希臘羅馬民族與我國古代思想，亦復相同；對于婚姻，雖具宗教之方式，然其目的，實係要求種族播傳家庭祭

祀，永遠不絕；買賣婚姻如此造端，蓋羅馬民族于結婚時，夫增購買新婦，其進行手續，一若購買奴隸，田地，牲口一般，羅馬亡後服丁民族及德國遂視婚姻為一種買賣性質。至十五世紀時德國人民，猶行其買賣婚姻，故德人不言娶妻，而言買妻，Weid Kaufen 即此可見彼時風化矣。法國法王客樂威 Clavis 大婚其王后買自外家，價值兩錢，Un sou et un de nier 是以嗣後，法國婚嫁，遂以兩錢沿為習俗，吾人尤能於亞拉伯，Arabes 猶太 Tuif 印度 Inde 波斯 Perse 阿理米 Armini 與詩帖 Ossites 諸法律中見其買賣婚姻之陳跡。

十六世紀以前，依宗教之思想，婚姻為人類天然配合，欲使此種舉動，趨入為正式軌道，以為婚姻應含有神聖性質，當時歐人信仰甚深，宗教式之婚姻，因此得了勝利的地位。但是一部分奉教人家，亦有未嘗以此觀念為然者，其舉行聖禮，亦不過視為一種天良上義務，兩方表示合意後即使未行婚禮亦不失為正式配合。

十六世紀時因湯特 Concile de Trente公教大會之決定，舉行聖禮，遂為教徒所不得避免。沿至十八世紀之末，婚姻典禮，積漸完全屬于宗教管轄之下，地方官吏，不得加以干涉。法國革命，舊習全行廢棄，隨從哲學之說，視婚姻為一種契約，其典禮始在法律上有條文規定。一八〇四年，奈破崙所頒佈之民法，不採個人契約原則。從前視婚姻為家庭關係者，則變為社會關係。應經過社會一番手續，方為完備。宗教與民法兩種婚姻，遂從此分別斷明。婚姻手續，必需按照民法上規定者執行，方為有效。而宗教儀式舉行與否，純屬個人自由，不影響于婚姻效力。惟法律上明文規定舉行民法上婚姻之儀式，必須在宗教儀式舉行之前。歐陸對於婚姻思想，習慣及制度大略如上所述。比國屬于此種系統。故其民法上原則，亦不出此。玆特舉其重要各點於後：

同性為婚　婚姻錯誤，至或兩男或兩女同性者，則此種婚約，從根本撤銷。

年齡　男女最低之年齡：男十八歲，女十五歲。

未婚夫婦之同意，須受地方官吏之監察。

同意

應確有真正表示，並無絲毫受外面之壓迫，或非出當事人之誠意。若其兩方中，一方受有鉅大損害，有如被强迫者，則婚約根本無效。

成年人

「不論年齡若干之男女，須先取得父母同意，方能結婚。若是父母處於不能表示同意之狀態，則當於行禮之時，或在行禮之前，以公證人之證明書說明。若父母不肯表示同意，未婚夫婦，則當從法律上正式解決。請一公證員，向其父母作尊敬之請求。父母若仍執舊態，則可照民法一五二條於一個月後，自行結婚。但是男女雖成年，而在二十五歲以下者，父母仍有反對之權。父母利用此權時，則必須經法庭判決後，方能結婚。

未成年人

不論男女，未得父母之同意不能結婚。若是父母雙方意見不合，則依隨其父之意。父母如未能參與結婚，同意文書，須經主婚官吏，或公證員驗實始可。父母早亡，則祖父母及曾祖父母，以最近最親之等級親屬名義有發表同意之權。若未成年人，而有法定監護人者，則須由其聲明同意。家長及監護人之決定，未成年人，必須遵聽。

結婚形式

比國民法，對於結婚形式，極為簡單。係以男女，須在市政廳內，行一公開之儀式，男女親自在場，每人應有證婚人，或男或女一名。如此婚禮固極簡單，然在未結婚前，十日，須在未婚夫婦居住地方之市政廳門前，用文告宣示，『某某將行結婚』。而此項文告，貼出之第一日，必須為星期日。至結婚日未婚夫婦，應將一切字據，交與主婚官吏。字據性質，及單數若干，各隨本人身分之不同。惟是最低限度要求結婚，應支出：

一、男女每人生日之證明書。

二、曾經貼有十日公告之單據。

三、或(甲種)家長未能親臨時，表示同意之字樣。或(乙種)家長不同意時，請求家長之證書。或(丙種)家長已故之證書。

婚禮未照法律上規定者，則有兩種制裁。其一屬做戒式。如有違犯法律中一項條件者，有關係之人有反對執行之權。

其二爲懲罰式。如有違犯法律之婚姻，當視爲不存在，或完全撤銷其效力。

反對婚姻者

反對婚姻人，須係男女一方，最親之家長，或其監護人，或是法委保護人，最後卽是檢察官，代表社會，出而反對。反對婚姻之案，非由原告自行撤銷，或由法庭判決取銷者，主婚官吏，不得擅行婚姻典禮。

婚姻不存在或其撤銷

婚姻若有違犯法律，例如同性之結婚，或婚禮未曾在主婚官吏前舉行，或是男女中，某一方受詐欺脅迫之同意者，均當視爲不存在或撤銷。

無效之種類

無效可以爲絕對的，或相對的：大凡破壞社會秩序之婚姻，有如重婚，及血統過親之家族，均係絕對無效，完全不能變更。

相對無效者，僅就私人關係，有如未得同意，或同意錯誤時，隨後由當事人明白表示同意，或默認後，則婚姻仍作爲有效。

夫妻彼此義務及權利

男女行結婚禮時，由副市長，宣告法律某條規定，民法(二一二條)夫妻應彼此同守貞操，並彼此救護，及協助。尤其民法二一三條所載夫之權力，『夫當保護其妻，妻當服從其夫。』

貞操

夫妻間某一方，如違背應盡之貞操義務，卽爲違犯最大之罪過，應受有兩種責罰：

一種在民法上。

一種在刑法上。

民法上規定，大凡夫妻某一方受害者，有寬宥對方之自由。經其正式請求銷案後，法官卽不加干涉。惟有一節，吾人覺其男女待遇，在比國法律上，未能平等之處，殊爲缺憾。蓋結婚時，男女既互識有同守貞操之義務，何以至於男女中某一方違背此項義務之時其制裁之輕重，彼此又不相同。歧視之點，在於離婚待遇，詳下文。

互相救護　在普通規矩上，夫妻兩方同居，將其工作所得酬金，應當共同供給爲家庭中之用度。妻所有生活上之必需品，夫有應行供給之義務。而以其夫之本人地位進款爲標準(民法二一四條)，夫妻同居之情形如此。至若婚姻

上如有變態，則彼此所應行贍養費，情形列下：

一、分居或離婚，夫妻中某一方無過失者，可向對方要求。

二、夫拒絕與妻同居，妻可向夫要求。

三、夫以虐待手段，或威脅強迫，或離去同居處所，妻亦可向夫要求。

四、夫妻一方，逃棄同居處所。被棄者亦可以要求。

數目若干，及在原則上，應有之其他要求，則依法庭判決之。然普通規則，贍養費若干，當照夫妻一方進款，或一方應用若干，爲標準。

互相協助

協助之意，範圍較狹。不過夫妻一方得有疾病，以及殘廢時對方應盡之義務。

婦女嫁後之地位

民法二三條載有夫權一語，是法律上既有明文。授夫以若干之權力。婦女於婚後自然受有各種拘束。未婚前之一日，法律視婦女成年人者，具有自由，自主，之權力。而一行結婚，即已成年亦在其夫威權之下，復變爲未成年人。一切行動，均須得有夫之允准，方得進行。

居所

據民法，妻應以夫之居所爲居所，且同居義務。夫視爲可居之地，均應相隨。夫則應供給其妻日用物品。照其進款若干爲標準。比國法律，與其他各國法律大抵相同。男性待遇較爲優勝。是以普通婚後，同居處所，選擇之權，全屬於夫。妻則不過隨從而已。其中婦女，因此受有多少苦痛之處茲不過由比國已婚婦女方面作想，舉其一二以見一班。

一、若夫係流氓之徒，而無一定之居所。

二、若夫因職業上關係，應在一有妨風化之場所。

三、若夫加以虐待。

四、若夫不供給妻之生活物品。

妻若反對不聽命令，不肯隨從同居，或自行逃走，夫有權力斷絕其經濟供給。因夫妻共同之財產，及妻私有之財產，均屬于夫權統制之下，妻不能有所支配。即使其私產爲夫攫取，亦須靜候法庭判決，始能轉動。屆時縱因特別情形，向夫自求賠償。然展轉間，妻之生活，已不堪設想矣。

夫還有一種特權，就是妻如離去同居處所時，可用最强硬手段，請求警察拘捕。此種行爲在社會上雖少實用。法律明文，尚是存在。

姓名

婦女若自單獨操有職業，或經商。非有其夫之允許，在職業及商業上關係，不得用其夫之姓名。惟其夫一經允許，使用本人姓名之後，非有重要原因，不得撤銷。

國籍

婦女婚後，應隨夫之國籍。此係最古看法，將夫的法律上身分給予其妻（有如奴隸或羅馬之平民）。歐戰之後，法家思想，大行改變。比國婦女，嫁與別國籍民，或別國婦女，嫁與比國籍民，均可保存其原有國籍。比國婦女嫁與別國籍民時，或嫁與本國籍民後，而其夫更換國籍，本人若保守其原籍，當在結婚日，而其夫更換國籍，計算六個月以內，向其本地居所市政官吏，或駐外國比國外交領事官處所，聲明保留之。至于比國婦女，因嫁與外人，或其夫已入外籍，而失去原有之比籍，若與其夫離異，則住在比國一年之後，作一情願復籍聲明，其原有比籍，卽可回復。比國婦女既嫁之後，如欲入別國國籍，非有其夫之允准不可。蓋已嫁婦女，所受待遇，有如一未成年人，惟是嫁與外人時，若欲保留其原有比籍，可以不得允准，自行聲明。

職業

已嫁婦女，非得其夫允許，不能執行任何種類之職業。夫之允許，不過爲一種應有形式，卽是默許亦可。其夫若有拒絕時，妻方於原則上，無控訴之權。女工，及傭員，兩種職業則受有特別保護。一九〇〇年三月十日關於工人契約，以及一九二二年八月七日關係傭工契約之法律，載有若是夫拒絕允許，妻可向法庭控訴云。其餘如女律師市政官吏，市祕書，以及市內收支員，之各種職業，則有特別規定。其夫之允許，尚要在民庭書記官前聲明之。默許不能有效。若受拒絕，並無其他可以代替之形式。但是一經允許之後，復行收回者，則可請求法庭干涉。

監視婦女之交際

妻之個人交際，以及來往信札，夫有監視之權。並可不許其妻接見某某男女。一九〇〇年三月十日王室指令，載明妻之來往信札，夫於請求法庭允准後：得行扣留。至于妻方，對夫則無同樣

權力。

妻之能力

所有行爲，妻以單獨意見者爲數甚少。普通原則上，妻爲一未成年人，不能有行爲能力。至其有行爲能力之處雖屬于例外，亦甚薄弱。茲列舉於下：

一、妻爲夫之代理人，購買爲家用普通物品，並非爲其個人自用，亦並非出於自己單獨主意。此種權力，視爲夫之默許。不拘何時夫儘可收回。妻所購之賬目，夫一向各商店聲明否認則收回手續已爲完備。故已嫁婦女，各商家，均不敢與之遜作重大買賣。因恐欠賬無人承認。

二、據民法二十七條，夫妻無論公產或分產，無夫之允許，妻無典押及出賣之權。妻非有同時列名在契約上，或有夫之字面允許，無論附有某種代價，或無代價，均不能自承受贈與轉售典押或購買財產之權。

婦女所有能力較爲完全者茲列於下：

一、再嫁之寡婦，對于前夫子女，執有父權。例如婚姻同意或反對，以及解放未成年人，或代爲收領財產及贈與品之類。

二、婦女得單獨作保管手續，此種不過保存原有權利于進行保管方面，無義務，或担負之增加。例如(一)債務將至限期作廢之前，婦女得請司法傳達吏，責償原債以免作廢。(二)對于死者，因遺產，或債務關係，婦女得將死者，財產封識，保存，以免竊取。(三)于移轉不動產時，婦女得向典押發記局，請求登記。

三、婦女可以自寫遺書。並指定本身死後，出殯儀禮，及葬地。此種遺書，自然當在其死後，或是于夫權不能執行時，發生效力。婦女幷得在遺囑上將贈與其夫物品撤銷之。惟載在婚約者，永遠不准更變。(民法一〇九六條)

四、妻若受刑事被告，可以不必得夫允許，單獨辨護。(民法二百十六條)

五、經商之婦女，因夫權之拘束，固不能進行訴訟，或爲其商業組織任何會社。然爲商業利便起見，

得典押或變賣本人財產。

六、婦女可以領取其家族津貼，即其夫家庭津貼，有時亦可領取。

七、女工或僱員，為其家庭之需用，能領取或耗用其工資。

八、婦人得加入職業聯合會，或合作會社。

九、一九〇〇年二月十日法律，准許婦女在儲蓄所，開立存戶。存支每月以比幣一百佛郎為限。（合中幣十三四元上下）而為家庭需用起見，得發用此款。

最後三節夫有權反對。並將不合之意見，向和解法庭陳訴之。

婦女為母之地位

婦女對于子女，有行為能力之範圍，上文已經說過，茲不再述。至于子女之財產：在婚姻期間，或取銷之後，在子女十八歲以前，或未至十八歲而先行解放之日為止，享用之權，本屬于父。惟有改屬于母之例外，計有兩種：

（甲）贈與子女之財產者，特別指明由母享用。

（乙）離婚時，父方過失者，惟是母于離婚後，或孀居後，又行改嫁，則子女享用權，仍行無效。

對于子女，所有權力義務，母雖與父同等。然實際上，在婚姻存在期間，還是父操全權。子女應入何處學校應受何教洗禮，應學何種職業，以及保護及教養，仍屬于父。子女婚姻，亦由父同意。民法三七三條載有在婚姻期中，父得單獨實行其父權。總而言之，為母者，僅能在以下情形中，方能完全行其權力：

一、父受法庭判決，失其父權。

二、父得精神病，失其行為能力，或失蹤。

在婚姻存在時，母于名義上，得有一半權力。即是業已分居，或離婚進行時，法庭為子女利益起見，將子女交與其母照管。而父權于原則上，仍然存在。未成年之子女財產，享受經理之權，仍屬于父。且母對子女固有照管之可能，惟法庭亦可指定一第三者，有如祖父母，或公共教育機關照管之。婚姻解散之後，母對子女得行使權力：

一、夫之死亡。

二、離婚時依照法庭判決，照管權交與其母。離婚後

，母縱得監護子女，惟是否得有完全父權，得以管理未成年子女之財產，仍應視離婚情節如何爲定。

母如有監護子女之權，而欲行再嫁，應于結婚之先，召一家族會議，議決其權，應否仍能保留。若未經此番手續，則母失去此權。而由後夫負責。家族會議，如議決，監護之權，仍屬於母。則後夫在法律上，認爲共同監護人，互相負責。(三九六條)母若放棄，或辭却監護之權，則須候子女擇定監護人後方止。(三九四條)

非婚生之子女

法律上，父母非正式成婚之子女，視爲非婚生者，非婚生範圍計分三種：

一、非婚生子女，係受胎期間其父母尙無夫婦正式之結婚。

二、姦生之子女，係受胎期間，或父或母，已與第三者結婚後，與人通姦。

三、血統上，禁婚所生之子女。

上列三種，非婚生之子女，按照比國法律，第一種之私生子女，生父與生母隨後結婚，均得承認，視爲正式婚生。餘則不准。非婚生之復嫡：（編者按復嫡旣非婚生子女回復其父母關係。）不拘期間，不限于父母結婚時，子女係屬生存。縱非婚生子女已死亡，遺孤亦可享有權利。因對於承繼財產方面，有一大問題存在。民法三三一條，列有復嫡兩種條件：

一、生父生母在結婚，與禮時，或在其前承認其子女。若在婚後追認視爲無效。

二、生父生母之婚姻，在法律上，視爲有效者。非婚生子女，經復嫡後，一切地位，與婚生者同法律上，載有兩種承認，一爲自願承認，一爲强迫承認。强迫承認之性質，實與請求追尋父或母者相類。

自願承認

非婚子女，可由其生父或生母承認。只要承認時，父或母能了解此舉性質，及精神上無疾病者而已。亦不必具法律完全能力時方可。所以(一)未得其夫允許之已嫁婦人。(二)未解放之未成年人。(三)浪子受法律監視者。(四)有精神病在明白時間，均可承認其非婚子女。惟第四種類，法律家意見尙有歧異

處。

自願承認，不拘何事，卽在子女未生之前，亦可先作聲明手續。其手續須向市政官吏，或公証員之前行之。或於民刑訴訟進行供詞之承認，亦爲有效。已經承認之子女，無論何人均可引證。引證後，不得撤銷。而且承認，係有追溯效力。一經承認之子女，應視爲一向卽受承認。

强迫承認

一九〇四年之法律，因爲保護社會上家庭之尊嚴，對於非婚生子女一切權利，嚴行拒絕。不但不准承認生父。卽生母之承認，亦極爲難。爲是尊重正式家庭，所以須薄視非婚者。重此輕彼，勢難平衡。施行四年（一九〇八年四月六日法律）又因潮流趨向，嚴苛法律，加以修改從寬。現行法律准許追尋生父。追尋方法如下：

子女與生父間關係，實際上，如已有種種證據。據有如子女已用生父之姓；生父以已子女待遇之，給予收養，在家庭內，或社會上，已公認其爲某某子女之類，均可，以上事實，可視爲實據。法庭有權審核判決。不必依據，上述全部事實，卽其間一二事實，亦可作證。法庭得酌量行之。

第二追尋方法：生母受胎期間，有被嫌疑生父之强迫，姦誘，禁閉，各種情事，亦可作爲證據。卽嫌疑生父，未因姦誘行爲，受有刑事制裁。而對追尋生父一案，仍不能推諉，

追尋時被告之辯護

子女受胎時，其生母與第三者發生關係不論多次，或僅只一次。或生母當時顯有不正行爲。各節均可作爲辯護之依據。其他事實如何，法庭得考酌判定。

承認生母

法律上具有兩種條件，准許非婚生子女未經其生母自願承認者，得追尋其生母。其一卽以上所指出各種情節。其次追尋生母之子女，得用各種字據，證明嫌疑生母臨產時，所生嬰兒。卽爲本身。

追尋生父母指求承認，只許當事人發告，並在成年後，五年期限內。

姦生及血統內禁婚之子，不得由父母自願承認，或由法庭判認之。

非婚子女除父母之外，並無與其他家族，（如祖父母，伯，叔，姑，兄弟，姊妹等。）發生關係。平常所用之姓，係以承認負責者之姓爲姓。直至父子關係證明後，方用父姓。

認領後效力

生父生母承認後可行使父權。並負教養責任。非生父生母之同意，不得結婚。財產方面，父母子女有相互承繼權。以及彼此養活費之負責。惟是非婚子女所得財產，則較婚生者爲少。並且除法定部份外，不拘其他何物，不得承受，而非婚生子女，被已婚之父，承認者，法律對之，尤爲嚴厲，此種子女，不得用其父姓，不得入居其父之住所。所有婚生子女，應得遺產，不能受有絲毫損失。彼之應要求者僅教養兩費而已。

假定之生父

比國法律對于承認之非婚生子女，待遇已爲不寬。而對于一般未經承認者，尤爲苛刻。在實際上，非婚生子女，被生母拋棄者，爲數甚少。而父方自然較多。追尋生母手續，已不容易。而追尋生父，尤爲困難。前此法律本意，係爲預防敲詐起見。然一方面，又不能不顧慮及嬰兒撫育之責任。故一九〇八年法律設法調和。卽使生父證據，未能十分確定，使有法律制裁。而實際上仍使受嫌疑之男子，稱爲假定生父，以經濟担負。故雖無承認之名，而子女仍有要求養育之能力。比國婦女急進派因此議之謂此類生父名義上雖不是父親，而出錢義務，仍然與父親一樣。

前指之一九〇八年法律，所定兩種方法，使此無所控告之婦孺有所過活：

一、子女已被生父承認後，可向其假定生父，要求教養費。有下列情形可指爲假定生父。受胎期間，生父與生母有同居之事實者。被訴行爲，或字據，可以證明者。

姦汚十六歲以下少女者。

以結婚成約，欺誘或以威力，强脅者。

假定生父證據查確後。被訴須供給撫養及教育費，至十八歲爲止。

原訴須爲當事子女。或其法定監護人。但事實上，多係生母提出控訴。以子女出生日起計，最遲以三年爲限惟撫養費間斷時，亦可出訴。

二、被害婦女，於生產日起，四個星期之費用，可提出要求、當由當事人自行提出，在其生產日起，三年之內為限。

被訴者，辯護方法，在證明原訴者，受胎時間，已有與第三者，發生關係。或其他不正行為。

瑞典丹麥兩國保障婦孺範圍極廣。（瑞典法律定有未婚受孕婦女，應于產前三閱月，向本區主管機關報告。由該機關，擇定或男或女一人，為其生產時一切看護，並代作追尋生父進行之手續。　丹麥法律，則定為受孕後，六閱月，執有醫生及接生婦之證據者，向市政府陳訴，由廳代為追尋生父，同時若有男子數名，均受嫌疑則由該男子等，同時分負，母子生育費用。）

於受害之婦女，精神上，物質上，嫌疑生父負有經濟責任。故今日比國婦女，正在要求採用之外，並加有要求賠償之權。

離婚

婚姻解散，一由夫妻之死亡，一由法庭上之判決。民法允准涌姦罪，為請求離婚之第一條件。二二九條規定因妻與人通姦，夫能請求離婚，二二三

〇條亦載有妻可因夫通姦請求離異之權，須夫曾帶領其外婦入居于夫妻共同寓所方可。

（若本夫係在神經錯亂時，患有通姦過失，則妻不得請求離婚，或分居。　在夫妻共同寓所外，夫與人通姦時，妻亦可以為受有『重大侮辱』之立場，請求離婚。　夫在夫妻共同寓所陸續與數人通姦，即不能視為外婚者，其妻亦可請求離婚。）

夫犯有與婦女一人姦好，並在夫妻共同寓所同居之罪過時，不但應受民法科罰。即刑法上亦有制裁。妻與人通姦，不拘在何地點，本身與姦夫，應受三個月，至兩年之監禁。

夫與人通姦、在刑法上，原無明文，定其罪案。惟具有以上所指情形，以其同寓所，為通姦地點時，得予制裁。犯者受一個月至一年之監禁。

夫妻兩方，如有兇悍舉動，有害及對方生命者，可互相請求離婚。不良待遇，雖無生命危險，然亦足視為重大條件，有斷絕婚姻關係之可能。

違犯互相應守之義務

貞操，救護，扶助，等等，有如言語侮辱怒罵，至于有傷及夫妻間人格尊嚴地位，法庭可以雙方平常習慣，及其社會地位為標準，而加以裁判。夫濫用其權，已允之事，強行否認。有若已經默許之應用家庭用品，由妻購買。而無重大過失者。其夫反在報紙上，用不文雅之言語，加以否認。此種登載，亦視有侮辱性質。

犯罪

普通辦法，當以夫妻之一方，犯有重大刑事罪，可作離婚之條件。至于違警罪案，亦欲提出離婚請求者，其所犯之罪，應在夫妻應担義務範圍內方可。

兩願離婚

若夫在二十五歲以下，妻為二十一歲之未成年人，不許兩願離婚。(二七五條)

又若婚姻未滿兩年之期限者(二七六條)以及婚姻已過二十年期限，妻年已逾四五十歲者。彼此均無請求離婚之權。夫妻兩願請求若無父母或其他家長之允可手續，亦視為不充足。若父母雙亡，則必須家長之同意，並給予正式證明書。

兩願離婚預備手續

離婚進行前夫妻兩方，應將彼此動產，及不動產，先行檢查，估價，並決定如何分析，離婚後，經濟上之處分，當離婚進行期間，及其離婚後，子女之處置，應歸何人，雙方應先兩願商定之，離婚前之居所，兩方亦應選定之。進行期內錢款數目若干，為妻之用費，由雙方指定之。各種商決，須經紙面記載，不能有意見參差之處。

兩願離婚進行手續，頗為奇特：兩方當事人，應親自帶領公證員兩名，赴民庭庭長前陳述。庭長照例先行調解，使之復合。經過一年上下之後，雙方復須帶領年約五十歲左右之本區紳士兩人，前往法庭。當事人繼續彼此請求離異。庭長再行一度勸告。若未能奏効，庭長即審查一切手續是否合法，並徵求檢察官同意。然後法庭始行判決離婚。離婚之宣告，由市政廳官吏在二十日內行之。

離婚效果

離婚後，夫妻兩方完全自由，得再與第三者聯婚。惟是婦女須由宣告離婚日起，十個月期滿始准再嫁。(二九六條)

因通姦判離者，不准與其姦夫或姦婦結婚。（二九八條）

本夫權力，至此時乃完全撤銷。婦女恢復司法上行爲能力。有自由，自主之權。及擔負責任。

經濟方面，夫妻有過失之一方，對於結婚契約上，或結婚後，所獲有之一切利益，完全失去。若是夫妻兩方所分財產；使敗訴一方，生活不能維持，法庭亦可予勝訴一方，財產上，酌量予以贍養。離異後，前夫婦雖無互相扶助之義務，而無過失之一方，在必需時，亦可以向對方要求贍養。如有特別情形，並可要求賠償相當之金額。

子女方面，原則上，無過失之一方收領之。惟法庭得爲其子女之利益起見，酌定由第三者收撫。子女若託交第三者，父母當視其所入酌量其負教養責任。夫妻之一方，承受子女監護者，負有教養責任。而他方仍有權干涉。依法庭之判決，無監護權之一方，對於有監護權者，有權隨時，省視子女。父母因負有教養責任，故對於子女財產有享用之權，至子女成年日爲止。

所有離婚條款，夫婦分居者，均適用之。

分居

分居須由法庭宣告。不必經過市政廳官吏之手。分居自應包括財產之分析。故婦女因此得有獨管理其財產權。享受利息。以及變更動產。婦女居所得有自由選擇，一聽其便。惟所有一切互相救護扶助，義務，仍然存在。夫權亦不撤銷。故夫婦如欲售賣不動產時，仍須夫之允許。貞操之義務，雖是存在，然此不過外表之形式，並無實力可以干涉，蓋法定夫妻共同居所，業已撤散。

分居最後，有三種變化。或係夫妻一方之死亡；或兩方復合，或由分居變爲離婚。由分居而變離婚者，因分居之後，夫妻中復發生一種可以請求離婚之新理由。經過一切請求可出自夫妻中之一方。分居與離婚分別之處。在其一不過夫婦同居處所之撤散。至一切應負之責任，及應盡之義務。均仍舊存在。當時立法本意，視分居爲一種，暫時反常狀況。又多係無過失者之一方不得已之請願。因此想出折中辦法，有過失者須候到分居三年之後，方有請求離婚之權惟有過失之一方當先向對方請求，復行同居。而曾受正式拒絕之後。方得進行。從前比國有過失之夫方

而曾受正式拒絕之後。方得進行。從前比國有過失之夫方，只須法律上一切手續完備，即可請求離異。本夫往往利用此點，難以從速恢復自由。而因通姦案分居之婦女，則無請求之可能，此種不平等之男女待遇。至一二九七年，始行廢止。依據現行法律。無論分居之原因若何。夫妻雙方，均得請求離異。然法庭得酌量夸形。以定可否。

東西風俗雖殊，惟其社會原理相同處，亦復甚多。歐洲古代有若干思想，以家庭爲出發之點，與我國相同。故爲家庭嚴肅組織起見，一切婦女不能不有種種屈服銘化，使就固有範圍，戕賊杞柳以成桮棬。隨後歐洲思想變遷，以個人爲單位，風俗一致法律隨之變更。比國處歐洲中心，四路潮流衝動甚大，然人民嘗於宗教信仰，所以男女待遇縱不及北歐新進法律之平衡，要亦改進不已。因比國之婦女之努力。漸進平衡。我國以齊家治國平天下之基，後此家族觀念，能否堅固保存，爲我社會上重大問題。吾人甚盼於家族與個人觀念轉移間，得一調和方法，使男女平等積漸表現，而無急烈衝動，社會間庶不至糾亂失去中心則幸矣。吾人因略述比國婦女法律地位以供研究。



家庭娛樂的方法

峙山

近年來人情狹詐，道德淪亡，離婚之事，層出不窮，爲人類休息所，快樂窠的家庭因時有發生破裂的危險。按兩性離合，原因雖多，家庭生活乏趣，也是重要原因之一。所以家庭娛樂問題，在兩性生活中頗含重要性，茲申論之：

兩性間發生不道德行爲，多在男性。亦有少數發生在女性方面。無論發生在男方或女方，均因某方對於對方發生不滿，或對於兩性共同生活之家庭感覺乏味，始開始另尋所歡。一旦所歡成熟，即發生離婚事實，家庭亦隨之破裂。對於對方不滿，係屬戀愛問題，非本文範圍。即兩性感情尚篤，也常以兒女衆多，女方大部精神忙於家務和兒女，對於男方很少照料，男方往往感覺家庭乏味，公餘之暇，即另覓消遣之所，例如打牌，聽戲，看電影，逛遊藝場，……等。除傷財，消磨精神，墮落人格外，且爲兩性離異，家庭破裂之導火線。反之，沒有子女的家庭，如果女的方面稍行浪漫，男方整日忙於公務與應酬，女方也有發生上述情形的可能。總之，無論何方發生不規行爲，均足以破壞美滿的家庭。唯有提倡家庭娛樂始足以醫上項弊病。每一個家庭都會用種種方法共同娛樂，不但個人的道德可以增進，幸福的家庭也可建設。如果聯合多數家庭共同走上正當娛樂之途，則整個的國民道德當可藉以提高，國民幸福藉以增進，即可達到提倡家庭娛樂之最終目的了。

家庭娛樂之範圍，以房間及庭園內可行的娛樂爲限。參加娛樂的人員，以合於老年人，壯年人以及兒童能以共同從事者爲最適宜。娛樂的方法，有運動身體的，有運用腦子的，有活潑精神的，有用運動器具的，有不需要運動器具的。有適於多數人參加的，有適於少數人參加的。凡此種種，我們都應該知道，都應該熟習，隨時隨地，我們都可以因地因人的變動應用。

記得去年十一月間，女青年會的家庭問題研究會，曾

請黃麗明女士講演一次家庭娛樂問題。記者因對此問題特別發生興趣，所以特抽暇去聽講。聽講的人很踴躍，多爲曾受過教育的年青太太與成年的小姐。講演的很精彩。聽者均表示滿意。除了講演娛樂的意義，娛樂的種類與方法外，並作了一個請客的秩序，以到會者爲客人，把在該會場內能行的娛樂方法，指導着聽衆表演一次，大家覺着非常有趣。現在就那天黃先生所講演，而我尙能記憶的，及平素耳聞目視在家庭內可行的娛樂方法寫在下面，供家庭主婦之採擇。

（甲）用器具的娛樂法

（1）桌上考爾夫珠　各大書局及百貨店都有的買，不需學習人人會玩。

（2）丟繩圈　繩圈就是用六七分直徑的麻繩，作成二三寸直徑的圈圈，可在大書局買。這遊戲有兩種——一種是用一尺見方一寸厚木板，中間立一垂直竿，人站在某一距離之地，將繩圈丟了去，希望恰恰掛在垂直竿上。還有一種是在室中東西或南北扯一條長繩，用代球網，以繩圈代球，玩的分爲兩隊，站在繩的兩旁，像打隊球一樣，計算法也和隊球一樣。

（3）丟飛箭　用一尺直徑圓的木板掛在牆上大木板之上，用很重的飛箭，站在某一距離向小板上丟去，小板上標中在什麽地位是多少分，誰的分數多誰勝。這器具大書局有買。

（4）下棋　棋的種類很多。最普遍者爲圍棋與象棋。都需要長久的學習。還有一種五子棋，不用什麼學習，且很有興味。買圍棋子棋盤各一付，兩人對下，祇要橫，豎、或斜一行有五子，就算勝。例如黑子已下到一連三個，白子就要快些堵截，總設法不使他成爲一連五子，同時自己時時設法完成一連五子的計畫。

（5）玩骨牌或撲克牌　這兩樣東西的花頭最多，骨牌的玩法有二十幾種，撲克牌的玩法不下三十種。一人也可玩，多數人也可玩。爲主婦的人不可不多多學習，以備領導家庭共同娛樂。

（6）擲瓶　這種遊戲是很多人玩的，以參加遊戲的人排成圓圈，領導的人在中間以長形玻璃瓶放倒在地板上用力旋轉，瓶在中間轉個不停，大家眼睜睜的望着他停止，

停止時，瓶口對着誰，誰就獻一技，或唱歌或講故事。

(7)瞎子過橋　這也是很多的人玩的。以一人作瞎子，以茶碗五個至十個，叩在地板上。每個距離五寸遠近。告訴作瞎子的人說：『瞭起眼來走過去，每一步都要踏在兩碗之間，不許碰着碗。在未瞭之前要看好了距離。』然後以巾把作瞎子的眼睛瞭好，却輕輕將茶碗一齊拿開，下命令叫瞎子走。瞎子仍以有碗的姿勢去走，旁觀者勢必闔堂大笑，愈笑瞎子愈作勢，走完之後，瞎子以為未碰着碗，定圖勝利，揭巾一看，又不禁大笑甚受作弄了。

(8)搓麻雀　搓麻雀，俗名叫打麻將。是中國最通行的一種賭博。麻將的確是一種很好的娛樂。因為他最能啓發思考力。日本到處都有麻將俱樂部，可惜中國人拿他來賭錢，把這種好的娛樂弄成賭博性質了。有志改革社會的青年們，應該提倡以麻將作娛樂。效法日本的辦法，每場麻將由輸家拿出幾毛錢給俱樂部，贏家一個錢也不出。我們初步提倡，當然不能有俱樂部那樣大的規模，可以由四家均攤，每人拿出一二毛錢來付給侍奉茶水的用人。

中國人以打麻將為賭博，已成習慣，驟然改為娛樂的性質，或覺乏味。可由漸而來。朋友們談起來，曾擬定了一種過渡的辦法。不敢自私，寫在下面，以供不願以麻將為賭博的朋友們的參考。這種辦法就是記賬法：打麻將用籌碼，不用現錢，到結尾，誰欠誰的，登記賬本上。此外每人拿幾角錢出來酬勞僕人。或按三節算賬，如到年算総賬。如果共同打麻將的人技術差不多，不會有大輸贏。打麻將損失最大的，是輸了錢，以正常收入的錢來抵補，贏了錢，便以為是淌來之物，而作預算以外的開銷。如果不以現錢交易，可免去這種損失，且不會打破生活預算。一旦成了不以現錢交易的習慣，到了年底大家同意廢除清賬，不就達到以麻將為娛樂的目的了嗎。

(9)玩七巧板　七巧板以七片形式不同的小板可以擺成一千多種不同的式樣，訓練思維消遣時日最好的玩法。可以一個人玩，可以幾個人共同玩。商務印書館備有這種圖書及器具。

(乙)不用任何器具的娛樂法

(1)彼此詢問　以十三人或十七人或二十一人共同遊戲。假定是十三人。以六人站在一排報數。然後向左轉站

好，凡單數左手叉腰，雙數右手叉腰。以其餘六人分站在該隊人的左右。三人向前，三人向後，以手串過叉腰的人的手。以第十三人站在中隊人的前面。然後中隊以外的七人，聽着琴（無琴以連連拍掌代）向前走，琴一停止，這七人就搶一叉腰的手串起來。剩一搶不着就退出來。搶着的人，彼此對問。問三句話：『你貴姓？你住在那裏？你在那裏作事？』然後把中間隊的一人退下來，外圍人的又多一個，再聽琴搶叉腰的手。這種遊戲，適宜於彼此不大認識的生客，經過這種遊戲之後，大家都熟習了。

(2)彼此鬥笑　以參加的人分爲兩排，面對面站着。左排的人想法鬥着右排的人笑，以二分鐘爲限，二分鐘終止，不笑的就勝了。第二次右排的人鬥左排的人笑。這種遊戲在飯後玩最好。因爲笑可以助消化。

(3)記物或記人　很多的人坐在房中，甲乙二人作藝。甲離開房子，乙和在座的人商議記一個人或一物，叫甲進來猜。假使記的是張某人，甲進來，乙就問他：『是王某人嗎？甲答不是。是李某人嗎？甲也答不是，是陳某人嗎？甲仍答不是。…………問了很多很多，再問是張某嗎？甲却答說是的。』這時大家都以爲奇。甲何以知道大家共同記的是張某人。其實是甲乙事前說好，問到所記的人時，聲音或手脚有點不同，甲聽到或看到預定現像所以知道是張某人。

(4)猜三十六句　這種娛樂兩人也可以玩，多數人也可以玩。如許多人坐於屋內，由甲乙兩人作藝，甲記一件東西在心中，但是不告訴乙是什麼東西，命乙猜。猜三十六句如果猜不着，就算輸了。猜的時候，有一定的方法：例如甲記的是桌上的石硯，乙開始問：『是動物麼？』甲答『不是。』『是植物嗎？不是。是礦物嗎？是的。』甲的答話僅限於是或否不許多說。也不許將最初記的東西中途自由改變。那麽乙再接着問下去：『既是礦在這屋裏嗎？在。在書桌上嗎？在，是文具嗎？是。是石硯嗎？是。』這就算猜着了。共猜了七句就猜着了，乙是頂聰明的人了。這種遊戲，不但可以試驗人的聰明程度，且可訓練人腦子的分析力，思考力。

(5)賣花　這種娛樂是多數人玩的。把參加的人排成圓圈。舉一人作司令。每一人認一花名。例如王某人是梅

花，李某人是水仙花等。然後由司令指定由某人起喊：『賣花，』坐在右邊的人就要問：『賣什麼花？』如果左邊的人喊『賣花右邊的人不問『賣什麼花？』就算輸了。右邊的人問了賣什麼花，左邊的人如果說：『賣梅花』，那麼自認梅花的人就要喊『賣花！』如果不喊，就算輸了。喊了賣花，坐在梅花右邊的人，又要問『什麼花？』如不問，又算輸了。凡是輸了的人，拿一件手絹別針之類物交給司令，玩的大家興趣將盡，或時間太長的時候(約半小時左右)，就停止，停止以後，凡有東西押在司令手裏的人，必要獻一技，如唱歌，說笑等，方可把東西取回。司令手的東西統統取回，這遊戲就算完了。

(6)抽紙條　這種遊戲，也是多數人玩的。預先以紙條寫上各種不同的命令詞，例如：條上寫講一故事。向年紀最幼的人鞠一躬。請最美的人唱一歌。學一狗叫。和你最喜歡人的歌舞……等，誰抽這紙條，誰就得服從命令。但也要推舉一位司令官，執行紙條上的命令。

丙、運動身體的娛樂法

(1)乒乓球　這是家庭中很容易設備的。有兩丈見方的廳，兩張方桌或一張長方桌就成了。二人至五六人均可以玩。是很和平的運動身體的遊戲。

(2)交際舞　家中有二丈以上見方的廳堂，有平慣的地板，有一部留聲機，幾張音樂片子就成了。但共同玩的人祇少要四對以上方有興味。有許多人反對或卑視交際舞。大概因為看了各大都市的交際舞商業化，浪漫化的原故。如不找舞伴舞，不舞的過晚，實在沒有什麼壞影響。尤其是勞腦的人們，應每週有一二次跳交際舞的娛樂，以運動身體，休息腦力。

(3)遠足　在春秋之季，天氣溫和，同家人或衆約請親友到風景美麗的地方去旅行，而且帶着點便當食品野餐，既活動身體，又感受自然之美麗，是最益身心的。

(4)網球　院子大一點的，設一網球場，家人共同玩玩，也是運動身體的很好的娛樂。

以上，不過就黃女士所講的，及記者所知道的娛樂方法寫出來，我相信還有很多種及和上面所述類似的娛樂方法，仍付缺如。希望讀者將知道的娛樂方法寫出來，源源不絕的在本刊上發表，將來集成一冊單行本，供愛好的家

庭應用。

講到家庭的娛樂，如果，僅僅一單純的小家庭娛樂，尙嫌單簡，趣味或不很濃厚。最好聯合許多的家庭，組織家庭俱樂部，或聯歡會，合若干家庭的成年男女，以及幼年兒童一塊玩，一定很於趣味，本刊二卷九號揭作婦女運動應從家事協作入一文內所提倡的家庭合作，正可實行上述的娛樂方法。

中國的老家庭，太呆板，太消沈，簡直無娛樂可言。就是新式的家庭，雖知道應該有娛樂，但却不知怎樣去娛樂。所以賭博，吸烟，野遊等，便成了有閒家庭娛樂了。按之治國先齊家的道理，提倡家庭娛樂，不但與個人道德，兩性離合上有莫大的關係，於齊家之道上也頗重要；在現代家庭仍爲婦女的領域，作主婦的姊妹，應注意及之。

中華婦女社成立大會

上海中華婦女社，十二月二十四日，在上海華龍路中華職業教育社舉行成立大會，由陳玉白主席，紀錄張可楷，行禮如儀後，主席報告(一)發起組織中華婦女社之動機，(二)中華婦女社籌備之經過，(三)中華婦女社之使命，來賓王孝英演講中國婦女運動的歷史，婦女運動失敗的原因，今後婦女運動應趨之途徑，朱殿卿演講婦女運動應以家庭爲基礎，繼即討論，(一)社章及工作計劃，議決，照原擬修正通過，(二)確定出版中華婦女月刊及成立圖書館日期案，議決，由現有社員負責介紹，每人至少介紹一人，(四)幹事會完成每項工作後，必須書面向社員館告案，議決通過，(五)選舉幹事會幹事選舉結果。陳玉白，卜振華，陸莊，鄭錫瑜，張可楷，徐良玉，汪桂芳，陳宛貞，呂蘊，吳蘊之，郭豫融，等十一人爲幹事，曹木閑，徐錦雲，高玉芬，曹竹友，李瑕華，爲候補幹事。

貢獻給婦女運動者

E. S.

中國的婦女運動，與中國過去一般的革命運動一樣，似乎太過偏重政治運動的一方面了。我幷不是說政治運動不重要，不過政治運動至多也不過是婦女運動的一個方法，此外還有更重要的基本要圖在。例如：

（一）婦女經濟獨立之實現，為婦女解放的基本條件，這是毫無疑義的。所有加諸婦女的桎梏，差不多都可以用經濟史觀去解釋他。因為男女生理的差異，女人在生育期間不能勞作，因此遠在原人時代婦女已經成了男性的附庸，文化愈進社會關係愈緊，起于一時的經濟必需的男女不平等亦愈制度化，媵妾制度不是因為女人有非夫的傾向，娼妓制度不是起于女人要求性的滿足，片面貞操不是女人自動的創造；凡此皆因女性失了經濟的獨立，所以不得不接受男性所加於他們的任何桎梏。要想打破這些制度，而忽略了經濟的背景斷然不會成功。政府儘可明令廢娼廢妾，結果不過使從前的媵妾變為姘婦，從前的公娼變為私娼……沒有經濟獨立的先决條件一切解放婦女的政治的法律的保障，皆為徒然。消極方面如此，積極方面亦然。政治上法律上儘可規定男女平等自由，但是經濟的奴隸，雖有自由不能運用，雖有平等不能維護，歐戰而後歐美許多國家婦女得到了參政權，皆因大戰期間男人被徵為兵，男人職業多被女人而代之，女人充分表現其經濟能力獲得經濟的獨立，在政治上法律，欲不許其與男人平等而不可能矣，欲求婦女的政治平等不能不努力於經濟的獨立此其一。

（二）教育機會的平等，為婦女解放兩性平等的基礎更不待言，「知識即權力」，知識不平等，雖有政治自由法律平等亦無所用之，在國民黨政綱，政府政策，法律規定，吾國婦女可謂完全與男子平等但考其實際，除各機關中多添幾位女職員以為點綴外，其能充分利用政治上法律上所賦與的平等而增進婦女的地位者蓋無幾人，吾國女界雖不無特出人才但就一般而言，女子教育之質與量俱難與男性

相抗衡，知識能力不平等而欲與男性立於平等不敗之地，直是緣木求魚耳，從事婦女運動應積極努力於婦女教育機會的平等此其二。

（三）家庭管理的科學化，人類是一種家庭動物，而在家庭中女性永遠是中心，無論她的政治的社會的法律的地位是怎樣不平等。這種生物學的定律不是人力所能輕易改變的，試看最熱心於婦女運動的女性其在家內所自動的担負的責任都比男人多多，便可以證明此說之不謬，但是家庭管理若不科學化，把大部時光都消磨在家庭瑣事中，不但可以妨礙婦女在家外的工作并且因為人的精力有限甚至可使婦女因被家務所累而無心再去担任精力限度以外的工作。在現在的中國人工價廉，當然可以僱工代庖，做飯用廚子，侍奉有婢女，看孩子有老媽，這種辦法不但不合理并且因為實業發展經濟進步的結果，將來會變成不可能。美國號稱第一富國，但千百人家中不見有一使用婢僕者，一則因為人工昂貴，為經濟所不許；二則因為家庭管理科學化，婢僕根本沒有必要，美國一個中產以下之主婦，除了烹飪，縫織，看孩子，清潔自己的寢室書房客廳廚房以外還能兼事清理出租給學生的房間三四間或五六間之多，在中國十人整日不辦的事，人家一個人總共不過三四個鐘頭就辦完了，此外就是自己享樂的時間了。共鳴二卷九期峙山同志「婦女運動應從家事協作運動出手」所說的辦法很有價值并且也有實行的可能性，果然照伊的辦法「聯合五戶或十戶的家庭，共同租一所大房子，除了寢室是私有以外，舉凡客廳飯堂，浴室，廁所，廚房閱報室，閱書室，兒童園，娛樂室等一切都是共同的，共同組織一個美善的廚房……兒童園聘請一二保姆專負保護兒童的責任……此外再共同請幾位僱工，每天有一定的時間清除房間……另有公共洗衣房……」這個辦法為節省經濟節省時間的確是很好的，但是在偏重情感生活的人對於這個辦法就不免感到美中不足，我反對大家庭制度不只是因為牠可以養成依賴性并且因為牠可以妨礙兩性的情感生活，假使我是一個女性，我既不願過大家庭生活，也不願與五戶或十戶由二十至三十餘人共客廳共飯堂共洗室……除了我的寢室以外一切家庭生活都公開給別人，我的理想家庭，是在幽靜的環境中完全由我支配，一座雅潔的獨立的小房子，利

用科學的發明，使用改良的烹飪家具，掃地洗衣的機器，等等把家庭工作縮短到三四個鐘頭，餘出其餘的時間來作家外的工作。奮鬥成功歸來，固可與愛侶共同享樂成功的愉快，失望疲憊回家，亦可在靜默的溫柔的家庭空氣中，從愛侶的溫存中得到失敗失望的補償。這種科學化的小家庭，我們是曾經眼見人家美國人實現了，我們也應該能夠做到，欲促進婦女解放而應爲家政的研究先把婦女從家庭瑣務中解放出來，此其三。

（四）賢妻良母的基本工作，尤爲婦女運動的首要工作，許多新婦女一聽到賢妻良母的說話，便發頭痛以爲這又是男人們誘惑女人們的圈套，不知解放女性最要的工作莫過於此，賢妻良母的意義，如果是止於「三從四德」，或除爲賢妻良母外不許婦女爲任何有益人羣的勞作，那末賢妻良母主義當然應該打倒，否則女性反對爲賢妻良母與男性放棄其爲賢夫良父的責任一樣錯誤。男女不平等最初雖起源於經濟的不獨立，但男女不平等制度化以後，人類對女性歧視的觀念，也是重要原因之一。女性要提高婦女地位除了在政治經濟法律各方面努力外，改正人們對於婦女的觀念也是非常重要，婦女在家庭中不能提高妻子的地位，母性的尊嚴，而跑到社會中去謀一般婦女的地位的增進，實爲空洞而不會收效的妄想，美國青年男女在婚前社交性交那樣自由，結婚後離婚那樣隨便，而男性對女性仍然是那樣尊敬，最大原因是男性在家庭中養成尊敬女性的觀念，爲造成健全的男女關係，從事婦女運動者不能不自己先爲賢妻良母此其四。

（五）舊性道德的打破新性道德的樹立，也是解放婦女的原因，簡單的說：舊性道德視女性爲男性的性的工具，結婚等於女性終身出售於男性的宣告，此後女性便永遠有對男性守片面貞操的意義。因此於結婚宣告之後男性便可隨便怎樣對付女性而無恐。新性道德以肉靈一致之愛爲其同性生活的惟一基礎，有肉靈一致的愛，性的結合無論久暫皆爲道德的，無肉靈一致的愛，從終身同居亦只等於永久的嫖娼實況沒有維持的價值，在新性道德之下男性失了奴隸女性的因襲道德的保障他斷不放對女性有任何壓迫的行爲，在舊性道德結婚爲男性求愛的終結；在新性道德，結婚後男性對女性的求愛依舊必須續存，美國人離婚案件之多家庭之不穩固其利弊雖未可一言而決，但看其一般男

性對於其妻子招拂的周至幾乎終身在求愛的過程中。婦女地位的崇高婚姻生活的幸福，實爲不可掩飾之事實，年來我國婦女不堪男性之壓迫，或因他故對婚姻不滿意而離婚者已日見增加，婦女協會亦以此爲幫助婦女的一種重要工作，但性道德觀念不變，枝節的解決究於婦女地位無甚補益，因不滿意於結婚而離婚，離婚後在舊性道德環境中不得不過其獨身生活者比比皆是，欲求婦女地位的增進不能不先謀新性道德的樹立此其五。

以上所舉各點恐已多爲婦女運動者所已道，自愧無甚新見解，如果因重新提出重加銓釋而能促從事婦女運動者之重新注意，亦幸甚矣。

二十三年一月二十日在南京

法西斯制度下的婦女生活現狀

滬訊：據某君自意大利歸國談意國婦女近狀頗詳，特節錄於次：

▲女權得而復失

在意大利法西斯蒂主義，自一九一九年迄今各地已完全有男子操縱一切現象，然社會中，於新組織下，不見婦女職業，故令日意大利之婦女，已成爲附屬品。非惟不能進步，反逐漸後退，自墨索尼組閣後，曾宣佈政策，發表婦女在政治上得有平等地位，且曾允婦女在市議會投票，但不久市長之產生，卽由選舉而改爲任命制，所謂「婦女解放」、意國實已談不到。

▲養成賢妻良母

在政治方面亦絕對排除婦女之勢力，蓋法西斯主義者，以爲婦女唯一目的。在養育，管理，看護，教育未來之人類，所負使命，亦甚重要，良婦女家務，管理兒董外，實無餘時從事其他職業，在此偏狹見解中，政府方面，已施行不少政策，使婦女養成實妻良母，一般少女，均須加入法西斯女青年團體，而此種團體，卽採種種方法，教導婦女，使對於國家觀念漸逐薄弱，家庭觀念日形深切。

▲運動與服裝

意大利之婦女，在生命史中，亦皆鼓其勇氣，農來更從事各種有趣味之運動，惟此種活動，在法西斯蒂監視之上，限制頗嚴，凡劇烈或使人疲乏之運動，彼等皆以爲非，但不可增進健康，反能損傷婦女背齡，加以禁阻，至於服裝，則意大利婦女，較諸英美兩國，顯然已不入時，此種服裝，或受羅馬教皇區域之影響，蓋教會方面更較法西蒂更爲守舊也。

現社會女性之意識的醒覺

沈黎虹

前奏

女性，他是二分之一的人，二分之一的人，他自然應該享受二分之一的人的幸福；可是，歷史和社會埋沒了他們，使他們沉淪在男性的鐵蹄之下已經有幾千年！自然，女性的沉淪，自有沉淪他們的必然的社會因素，那末，女性的要得充份地享受完全的人的幸福，也必然地先要具備着充份的社會條件；女性的沉淪在男性壓迫之下幾千年，也就是因爲在這幾千年之中社會的條件一向不予女性以抬頭的機會！

目前，女性在表面上雖然已經得着一部份的解放，但是，社會摧壓女性的桎梏還沒有完全解除以前，女性絕對不會有眞正而完美的解放！而且，這摧壓女性的社會桎梏，決不能夠輕易的解除；一定先要等社會的經濟組織完全改變了面幕以後，這桎梏才得有完全消滅的希望。因此，我們認爲要提高女性的地位：要眞正的解放女性，就該先從解脫摧壓女性的社會桎梏着手！

現在，女性的一部份已經能夠和男性一樣的獲得享受社會的地位而表示不對男性示弱，想謀整個婦女的解放。可是，大部份的智識婦女，他們的意識還是模糊着，雖然有社會的條件促使他們意識的醒覺，可是大部份仍舊是不正確的；所以，在女性獲不到眞正而完全的解放以前，女性的意識(思想)的醒覺，已經很迫切的需要討論！

1. 對現社會輪廓應有的認識

這裏我想把現社會的形態盡情的描述，但是，或許有「勢所不允」的情形！所以我想就簡略地把現社會的輪廓做個速寫吧！

「社會」是看不見而摸不着的東西，這好像太虛泛而抽象，可是，「社會」也正和「自然」一般的可以測可以量！人，沒一刻的不受自然的支配與約束，人，也沒一刻的不受

社會的制裁與束縛；人既是沒一刻的不受社會的裁束，那末我們就該張開眼睛聽聽社會，社會為什麼可以裁制我們，社會為什麼能夠束縛我們，人何以擺脫不了社會的裁束？這裏面的因果關係是什麼？現代的社會究竟是怎的勞什子？

誰都不能否認現社會是黑暗的，墮落的！誰也又不能否認現社會是危機四伏而行將崩潰！然而，現社會的本質是什麼？這種根本的意識只要是現社會的人，無論那一個都應該弄得清楚的！現在我想描寫個簡單的輪廓！

作者本年暑期在上海夏令講學會聽講，哲學家李石岑先生講人生問題十講，末一講是講的新唯物論；他說什麼樣的階段是什麼樣的人類，人，是跟着歷史的階段走的！各個歷史的階段各有各個社會的形態，而各個社會的形態，都各具有促使形成某種社會的經濟基礎，所以，人，是給時代支配着的，時代，又是給各時代的社會形態約束着的，而各個時代的社會形態是有各個社會的經濟結構為基石的，所以，人，是受社會的經濟形態約束好了的！

那末眼前是怎樣的社會呢？曰：資本主義的最後階段的帝國主義的時代啦！

資本主義的發展到了最後階段，必然地要形成帝國主義，這是誰都不能否認的事實，而帝國主義本身組織的極端矛盾與必然的崩潰，也正是歷史注定好了的命運！你看：目前的帝國主義者不是多在鬧着經濟的恐慌，失業的危機，競爭殖民地以苟延其壽命的鬥爭，社會的紛亂，黑暗，墮落，腐化，思想界的明爭暗鬥……；這，在在足以表示帝國資本主義的沒落與其崩潰的前奏，而這種種社會的紛擾，也正是帝國資本主義沒落期間必然的象徵！

再，你看：蘇俄的蓬勃滋長，帝國主義在政治上法西斯蒂化的洶湧澎湃，也正表示着全地球已經劃分成兩大潛勢力大格鬥的預兆！此外，你再看：思想界的傾向，一方面走上法西斯蒂的極端右傾，一方面走上社會主義的極端左傾，這也正表示着現時代意識鬥爭的兩大陣壘！

社會的演變，我們是再也無可逆料，未來的情景，我們是無論如何想像不到的，總之：我們需要認清爽：眼前的社會輪廓是如此，我們應該從看清了現社會的輪廓正確地把握住對現社會輪廓所有的意識！

2。對現階段的中國應有的認識

整個社會的輪廓，已經約略地如上的描寫，那末，進帶的，我們中國呢？中國到底是怎樣的一個國？中國到底處於怎樣的地位？這些問題，或許大部份的中國人還不能夠澈底的答覆！

不消說：中國的國家是破碎的，落後的，而且目前已經到了千鈞一髮的生死關頭！那末我們又需要問：中國爲什麼要這樣的破碎，這樣的落後，這樣的危險呢？這些，倒是問題的根本所在！

自從世界資本主義發展到了最階段的帝國主義以後，整個的世界就被根本的打成一件！中國，向來是個很能夠自給自足的封建社會，但是世界資本帝國主義爲了商品的推銷市場計，就用着大砲來福槍掩護着他們的商品摧毀了固守了二千餘年的銅牆鐵壁的中國封建社會以後，中國原有的封建牢籠，就由於辛亥革命的聲浪，摧毀破滅，同時想以理想的計劃使中國的國際地位發展而與舶來資本主義的勢力作一度的抗爭。然而，國際帝國資本主義爲了他的商品推銷市場與維持在中國的勢力起見，拚命用直接和間接的騷擾，壓迫中國產業的抬頭。結果，中國的農村社會固已破產，而經濟的發展亦成僵局，以致形成封建和資本主義的混雜社會！一般封建餘孽，爲着個人的漁利計，便接二連三的向帝國主義投降，更因爲未洗淨的霸權觀念的作祟，以致形成軍閥割據的局面！一方面帝國主義者便乘着中國的破裂蠶食來伸張勢力！近年來，帝國資本主義多閙着經濟的恐慌，而舉想來宰割中國作爲他們無死時的强心針；這在最近九一八及一二八以後的事態，都已經盡情的表露！

中國的本身吧，有政治上的分贓鬥爭，財政上的極度艱窘，共禍的蔓延滋擾與夫頻年的天災人禍，迫得只好向帝國主義讓步！

所以，我們要認清：中國現在完全呈露着半殖民地的景像！一切都給帝國主義把持着，隴斷着，監視着，搾壓着，使中國永遠不得翻身；這，在帝國主義總崩潰的前夜，中國是避免不了的遭遇！這些，這是我們中國人民的本身所應該澈底的覺悟和認識的！

（未完）

逆倫

漱六

一

在都市城中，柏油馬路傍邊，碧綠松林的後面，透出一所半舊的宅子。這正是初冬天氣，將近黃昏時候，涼月隱藏在天空，從微寒的空氣裏，送來一陣莊嚴，老辣，而且是女人的尖聲喊道：

『你們聽！打掃佈置西廂房！送二位小姐接車！請許二小姐就來！打電話到南開學校，請四爺立時回來！』這聲音剛了，宅中的男女用人連聲『喏喏！』顯得今晚這件事是分外的嚴重。

這宅子是陳家的私產，他本底子是南京人，游宦居津多年，老兩口年已六十多歲，方才發命令的大奶奶是他的長媳，所謂的四爺，是他最小的兒子。

陳老太太聽完大奶奶的吩咐之後，順手接過用人遞來的水煙袋，很得意，抽了幾口水烟，在吐出的烟霧裏，噴出連環的烟圈，在她縐皺的臉上，微微露出滿意的笑容，似乎是讚美大奶奶的能幹。

滿房滿院的電燈煞亮，食堂四棹上鋪着大紅緞子的棹面，椅子上都是平金的椅袱。這是大奶奶特別想討老太太的好，否則這份『行頭』是不輕易上台的。

汽車嗚嗚的響，許二小姐，『花枝招展』的來了。先向姑奶奶及尊長們見禮，然後大奶奶挽着伊的手，問長問短。許二小姐祇有十一二歲，但是說話很伶俐，應對很恰當，按伊的老辣像有十七八歲。穿一件黑海絨的大衣，裏面

露出桊絲的旗袍。黑黑的長臉龐，長眉大眼高鼻子，嘴角向裏窩窩的，長頸細腰，外帶一種端莊穩靜的神氣。她是老太太的內孫女，老太太愛如明珠。伊四歲死去了母親。時常住在姑奶奶家的。

一回兒汽車又嚮了。走進一位身體高大，而且乾淨，才夠二十歲的青年。他脫帽叫過母親嫂嫂。許二小姐也過來叫『四表叔！』老太太笑嘻嘻的告訴小兒子道：「你的外甥女桐兒，今晚由南京來，嫂子請你回來吃酒，以後桐兒就住在咱家了，免得跟着後娘不放心！』四爺聽罷，順口道：『好！好！』他轉過頭和許二小姐談話。他說近來對於工業有興味，正在研究造胰子及化裝品，將來幹好了，可以抵制外貨。

到了晚上，汽車又嚮了，老太太人等都在院子裏望着。四爺站在最後，緊近太太和許二小姐。四爺沒有回過南方，當然沒見過這位南方的外甥女。他遠遠看見她的身段是不高不矮，不肥不瘦。穿一件玫瑰紫緞子的長披風。白銀鼠皮的領子，上襯着柔黑的頭髮，下露淡紅色沿金邊的旗袍。戴一對繁亮的長耳環「悠打」「悠打」的前後亂閃。迎面有一道烏黑的短髮齊到眼眉，下穿一雙白緞子平金尖口花鞋，鼓鼓的腿兒，行動十分的輕便，活像水裏的一條活魚。伊面部的采光四射，個個人都驚訝這位小姐的貌美。

四爺看見不禁細聲對許二小姐道：

『你瞧，咱家的那二位配角，若和外小姐一比，這真正就忒差遠了。』

『得了！四表叔！您府上的小姐，比誰都强。就憑大表姐的一件耳環價值二千多，二表姐一個鑽戒也夠三四千，只要闊氣，模樣兒算得什麼？這樣的人福氣才大呢。』

老太太不等他們說完，拖過四爺說道：

『別胡扯啦！都見過了，再來見見這兩位。這是你四舅；這是你的甥女桐兒。』桐小姐把頭扭了幾扭，一雙亮眼向四周亂閃，在四爺的臉上微微掃了一下，櫻桃的小嘴雖然沒有張開，可是在眼神裏，讓四爺感覺到是叫過「舅！』了。伊想掩藏這初見面的羞澀，順勢把頭一低，恭恭敬敬給四爺行了三鞠躬的禮。女孩子免不了總有點兒嬌氣，羞答答把細腰擺了幾擺，耳環也趕着盪了幾盪。那吹彈得破的肉皮，再加上一紅，想吧！該有多麼艷媚？

老太太又對許二小姐道：『你們都是平輩，你叫伊琴妹妹，你叫伊桐姐姐，都是至親，在一塊兒作伴吧！』桐小姐便想行禮，琴小姐忙道：『不敢當！您是姐姐，妹妹禮應先給姐姐見禮。』說着這兩個少女，眼兒一飛，腰兒一擺，就像一陣風吹擺兩條柔柳，這周身的波動，讓你感到一種說不出來的舒服。桐小姐先進了大奶奶的房，自然又梳洗了一番。然後大奶奶請大家到食堂吃飯。老太太和老太爺坐最上的兩個坐，三坐大家都謙讓。大奶奶道，『今兒請外甥小姐的，當然是桐小姐坐三坐，四坐許小姐坐。』大家看見老太爺，都有點擺頭擺尾，不敢說話，都依次坐了。

這通紅的桌面；銀晃晃的筷子；白亮亮的碗碟；金枝玉葉的人們；富麗堂皇的衣飾；酒香菜氣；充滿了一室的闊綽氣象。菜上了，酒也上了，老太爺看他們都太拘束，吃過幾樣菜之後，便站身走了。老太太笑嘻嘻的開了口，對大奶奶道：『桐兒沒個伴兒，伊的兩個表姊都大了，翠兒年紀和伊相仿，你讓他們打個電話給表老爺，說我留琴兒在此長住了。』大奶奶滿面陪笑連說，媳婦早有此心。回頭忙叫：『張媽！請快傳下去辦！』不到一刻鐘的工夫，張媽回道：『表老爺說今晚就把許小姐的箱子送來，老太太愛留下住多少日子就住多少日子。』大奶奶聽了笑對桐小姐道：『好了！有伴兒了。我上次接到二姑丈的信，就打聽女師可招生，但是今年不招，得到明年暑假。我是沒有學問，不能教你們念書，咱家可有個好教師呀！』伊說着拿眼釘上了四爺，四爺畢竟是個才夠二十歲的小舅舅，臉雖未紅，可露出不好意思的樣子。老太太接腔了：『你四舅英文好，讓四舅教教能！』桐小姐初到這兒來不敢多說話，只拿一雙慧眼應付他們。四爺見伊不開口便問道：『桐小姐在南京女師幾年級？』伊臉一紅勉強輕聲的答道『一年級。』四爺見伊這般的害羞，不敢看伊，對着大奶奶道：『好吧！以後大舅叫教國文，我教英文，咱們開個家庭補習學校。娘！你作校長！』大奶奶聽見這類的話，真覺得高興，忙道：『我不夠資格，不夠資格！還是四弟能者多勞！』老太太也樂得什麼似的，哈哈大笑，連說：『好兒子！會說話，老娘就作校長，費用從我荷包裏出，每月津貼你叔嫂每人四十元！不過嫂子管家沒有空幹這個，你

一人偏勞，掛上伊一個名能！我看你以後別住校了，家裏又有汽車，晚上教教這個苦命的孩子罷！』這句話不要緊，桐小姐一雙秀媚可愛的眼裏，立時水汪汪的了。大奶奶機警，趕忙站起來了一塊冬筍，放在桐小姐的盤子裏，對大家說道：『菜冷了！大家請用罷！』老媽子送過一把手巾給桐小姐，伊擦乾了眼淚，把頭垂下。這頓飯大家加快的吃完了。

二

這位名譽校長，真的要四爺搬回來住。四爺總是猶豫，因為他每晚要在化學室裏造膜子。在第一個星期六晚上，他奉了老太太的命，來到西廂房上課。伊倆都恭恭敬敬立起來叫四爺。四爺忙道：『請坐！請坐！不必客氣！隨便點好！』又對琴小姐道：『老太太叫你打電話家去呢！』琴小姐聽了掉臉就走。剩下桐小姐一人低着頭在找書。四爺這才細細端詳伊，二道灣灣的，又長又黑，根根到梢的眉；一雙又媚又長的含情眼。就像在那裏見過這類眼似的？哦！我想起來了，當年曇陀所畫的美人就近乎這類眼；不過沒有伊這般含情，這般沈靜，這般的動人就是了。鼻樑與眼角之間都秀透了，含有一種睡態的迷人，鴨蛋形的小臉龐兒，鼓鼓的輪廓。一個玲瓏鮮紅的小嘴，凹凹的真像一顆櫻桃，越看越藝術，越生動。由不得四爺便問：、『桐小姐！今年多大了？』伊把頭低下半響道：『十五歲。』四爺拿過書來上了一課英文，讀一遍，伊不理，再讀一遍，還是不理，讀過了三四五遍，四爺輕輕的說道：『你跟我讀一遍的嗎？』伊把頭扭過，臉紅得像半熟的蛋黃隱在薄薄的蛋白裏面透出來的采光又白又嬌紅。四爺祇好自己多讀了幾遍，站起來躲走了，免得使伊太害羞，自己也弄得難為情起來。經過這一次，四爺的心理上，確有了變化。腦子裏總是一分鐘都忘不了這回事！第二天正是星期日在家，他老是沈默不言，像發楞似的。老太太問他怎麼了！他祇好說：一道數學題算不出來！所以總是想着牠！』這樣可把誰都騙了，就連桐琴兩位小姐，都在私下議論，一個說：『四舅真用功！』一個說：『四表叔比咱們還要強呢！』

第二個星期六，第三個星期六，四爺都沒回來，到了

第四個星期六，老太太想得太厲害，一定要放汽車接他回來。四爺回到家還是像以前那樣的沈默，發楞，老太太道：『唉！難道那道數學題還未算通嗎？算不通找你先生吧！何苦這樣用心呢？想懷了身子怎麼好？明兒別住堂了，這個樣用功我忒担心，你的三個哥哥都是用功用功用死的，你呀，我可得加小心了。』四爺聽罷，不禁的笑了。可是不到一分鐘，他又發起楞來。他抬頭看見窗外是桐小姐的影子，他趕快出房，向背着伊的方面，跑到父親房中談話去了，不知情的老太太，偏叫老媽子去請四爺教外孫女的書。四爺說：『你回老太太，就說四爺頭痛，教不了書啦！』一回兒，老太太又打發人來請。四爺只好走進上房。桐琴兩小姐，這時已是形影不離的良伴了。四爺這回見了伊們，眼角兒都不擠伊們一下，自己警告自己道：『眼不見心不煩！』老太太一見四爺便道：『你老是祇顧自己考狀元，就不管這孩子嗎？明年讓伊怎麼去考學校呢』？四爺回道：『娘！我想找我的同學王代之每天下午，來教伊兩點鐘。』老太太還未答腔，桐小姐先氣呼呼的答腔了。『不！不！誰要外人來教，怪難為情的。四爺決心不看伊的眼，此刻又光臨了，見伊滿臉羞澀和急迫的神氣，可憐透了，伊就哭了。垂下頭只給四爺一堆蓬鬆髮看。老太太很不高興四爺這樣，氣忿忿的說：『你不教就罷！孩子別哭！婆婆明兒給你請幾位女教員教你！』

『不要！偏不要！不念書了！從今兒起！』伊嗚嗚咽咽哭了沒完沒了，四爺心軟了，連說：『娘！娘！別生氣！小桐！小桐！也別哭！明兒我就搬回來，每天晚上舅舅都能教你的！』

『不！不！婆婆！我不念書了！』伊哭得更凶，臉上的淚和汗珠直淌，面前的頭髮都濕透了。老太太此刻臉上有些怒氣。四爺生怕老太太罵外孫女，只好『跳個花臉，』『打個哈哈。』他一面逗樂子，一面唱童謠：

『小姑娘！你別哭！
明兒，送你個囫胡蘆，囫胡蘆！
『送！』
跳出個小仙姑！
嗚！嗚啊嗚！
伊是哭？又不像哭！』

伊聽見吃的一聲笑了，老太太亦讓他們逗笑了。四爺的臉上雖笑，心裏就慌，知道這個差事是推不掉了，這種罪想必是非受不可。他自言自語道：『好吧！不會把伊當我的女兒看嗎？』這聲音說得稍大一點，老太太笑道！『別胡扯啦！你才大伊五歲，五歲就作爸爸麼？』四爺聽了把眼一閉，好像有一千根針在刺他似的，忒不舒服了。恰巧大奶奶走進，事由兒伊早在門外聽明白了。伊最會順人心事，立時插口喊道：『吩咐汽車夫，送四爺取行李去！』四爺祇好低着頭走出房門，上了汽車。

三

這天夜裏，更深入靜，四爺睡在老太太的套間兒裏，翻來轉去睡不着。壁上的鐘，『的答』『的答』的特別響，窗外吹進一陣冷風，他腦子更清醒，更睡不着了。他爽性把頭伸出來，眼睜睜看着房頂，想起這些天的事，一幕幕都在眼前啊！

伊怎麼會一切都變了呢？害羞的小姐，一變而爲頑皮的女孩；長耳環，大花鞋的閨女，一變而爲樸素天眞的俏皮姐兒了。伊近來脂粉都不擦，露出滑嫩的眞面。好呀！好呀！這才是豐韻天然呢！

唉！別想了！父親可以這樣思念女兒嗎？就是舅舅也不當拿這種心思去思念外甥女！嫡親的外甥女！睡罷！睡罷！

他剛一合眼，腦中又來了一幕：想起那天坐在窗前，那天生的醉眼一笑，天生的秀眉一瀉，啾絲絲的頭一扭，溫和春天鳥兒似的一叫：

『四舅！你講段故事聽聽吧！老是念書，怪膩的！』我由不得很稱心的向伊笑了一笑。這笑，我敢以人格担保，一點兒不是虛僞的。伊忽然凶起來，活潑潑的對我一指道：『說：必得說！不說不行！』我莊重的樣子答道：『哼！別這樣沒規矩！說話好好的呀！』

『那，你對我這樣笑？』伊把小頭一扭，望着我撒嬌。

『笑的是：你這孩子太頑皮了。』我的聲音似乎是讓步一點。那知伊又凶起來。

『頑皮！舅舅管不着！』小嘴一鼓，像是有了氣，唉！我雖想作一個老成的舅舅，可是心裏兒不能容我指使呀！

我皺着眉頭警告伊：

『別鬧！琴妹妹睡了，小心鬧醒伊！拿書來上！我還有事呢！』

『有事咱們就別念了，一天到晚的讀書讀書就不許來段故事聽聽嗎？我整天關在這屋子裏也夠可憐了。囚犯一樣！』伊把話說得十分的溫柔可聽，我依然想硬到底，我不耐煩道：

『快！拿書來！』伊把眼一翻，伊一脚把個櫈子「蓬通！』一聲踢翻了，小嘴兒鼓得更大，我還是鎮定着自己，不住的牽倫常和正義警戒內在的貪心，收斂一切自然的流露，但是伊的個性素來是說了怎樣就得依伊怎樣的，又是個無知純潔的女孩，伊不懂什麼是誘惑，什麼是忘形。可憐！可憐的天真的小女孩！伊還是那樣狐媚子似的，高叫，四爺到底講不講？不講！我就哭！哭！』這『哭』字的聲音拉得多長多長的叫着。一臉的急，一臉的嬌，這是天賦給的一種手段。讓男性受了是莫可奈何的！

『唉！別鬧了！小姐！別哭！哦！這算怎麼回事呢！小姐，我可告訴你，下次可不准這樣鬧了，鬧我稟明外婆

管教你！』

『你告訴？你去！你非去不可！』伊的眼淚直流了，小白手，用了一身的勁推我出門，！我實在沒有法子了，唉！到此刻上帝都得原諒我！我毫無反抗伊的理由，我不但講了一段好聽的故事給伊聽，並且說了不少好話，不但說好話，並且還有比『稱心一笑』更感動的表情對於伊。可絕不是抱伊，吻伊，這類膚淺的行為；我是心花開了呀！一個整個的靈魂跟着伊的舉動不分離了，從此就不分離了！伊也似乎像得了一種寶貝似的，那末高興。

別胡思亂想了，靈魂跟着伊不分離能怎樣？唉！並不是想怎樣？上帝可以知道我的心，是潔白的！這種一分鐘都忘不了的情感，是因為伊忒動人了，我終于也是個人啦，我只能約束我不浪行，我不能禁止我審美的天性。上帝呀！你是聖人！你憑心的評判一下吧！引人的，美麗的人兒，誰能不為伊動心呢？四爺想到這裏，腮上的淚流到被頭上了。

不！我不敢欺騙上帝，有時我是動過手的。我偷偷摸摸伊的頭髮，故意碰碰伊的手，存心去踩踩伊的腿，在伊

哭的時候，我又不願一切的給伊拭淚，順便摸摸伊的臉蛋兒，都是有的。我每次都想到伊若不是我的外甥女，嫡親的外甥女，我們不過相差四五歲，難道沒有作愛的可能嗎？我把倫常的觀念一打破，伊的風流，伊的嫵媚，伊的一嗔一嘻的臉兒，那一樣，你說那一樣？不是深深刻畫在我的心坎兒上呢？上帝呀！你總該明白罷！原諒罷！

別想了！想了也是辦不到的事，何苦天天夜裏受這路十分祕密的痛苦，誰也不知道，連對方都不見得能知道，你明白一點罷！倫常是多多麼要緊的呀，人之所以異于禽獸，不就是這一點骨氣嗎？不可爲的事，也任性去作，呀！我實在只有忍苦的耐性，可沒有奮鬪的勇敢。伊當然更沒有勇氣了，一點兒也沒有的，伊是個小女孩，情慾未開的小女孩。不能？十五歲！過幾天就十六歲了，二八的少女，不能什麼都不懂。

懂的！懂的！越是聰明的孩子越懂！別糊塗了，懂也枉然不是？呀！舅甥不是表兄妹，伊那敢有這『大逆不道』的念頭！女人的胆子是多麼小！意志是多麼薄弱！名譽是多麼脆嫩！思想是多麼保守！行事是多麼因循！伊沒有這個念頭，這種膽量！伊還能和環境掙扎嗎？唉！不要妙想天開罷！我算枉爲了人，枉有了這份堂堂的外表，枉有這份火一般的熱情，枉有侍候女人的天才，枉偷着掉了不少『人不知鬼不覺』的眼淚。算了吧！再想下去！身體……上靈魂也就跟着墮落了，上帝都不能原諒的這種獸性的動念。

睡吧！怎麼一個男子漢，就這樣沒出息？唉！滾吧！我的靈魂你滾吧！你試給陳恕超丟臉了！　（未完）

毋忘我花

白雯

新大陸有種紅豔繁細，香馥閑淡的山花，名叫「毋忘我花」！相傳從前——距現在狠遠的從前——有二情人出遊，隔水見山坡上，此花盛開；花下蒙茸細草，映襯得分外精神！

「吾愛，那山上的花兒好美麗啊！」女子用手指着笑吟吟伊的他稱讚：

「正是呢！我狠想採了來，為吾愛掛在衣襟上，不枉了這花的嬌艶！」他笑着答：

對這水又沒橋樑，卻過不去呀！你看水是很深呢！」伊說着挽着他走進水濱；溶溶漾漾，游魚往來，看那水也有一兩尺深！

「這沒甚麼？再深些你看我渡不得嗎？」說到這裏，他更興奮起來！於是脫下皮鞋，挽起褲脚，涉了過去！

「很香呢！」他立在山坡上，彎腰嗅着那花，隔水望着伊笑了！

「快些採來呀！」伊立在河畔拍着手現出很急的神氣。

「來了！來了！」他仔仔細細，蹲下身子，把那花的枝葉理一理，一枝，一枝折下來，款款握在手中，翩然走到水邊；水流的似乎湍激了些！顏色也不像方才那樣澄碧，竟渾濁了不少!?

「過來！過來！」伊隔水望着他握着那麼一大束花，喜歡得拍手頓足一面急急的催他過來！一面綻破櫻桃!!

他也歡喜得，模糊了一切！一脚踏進那澗山溪，舉着花往對岸走；那水越混濁，波濤忽然洶湧起，只聽上流頭風吼也似澎湃，山洪也似的，翻翻滾滾，直捲下來，水面已與胸齊了！

他正好走在水中央，雪白的浪波，一個挨着一個，打得他立足不定，呼吸亦感閉塞，倒吸冷氣！勉力前進兩步，被波浪壓迫得退後四五步不止，眼看順着水斜奔下流！水波越漲越高，頭臉也沒在水中了！

伊又驚又慌，也追逐着往下流跑去，發狂也似喊他，

卻聽不見他回答。只聽見花花的萬馬奔騰般的洪水的響聲！左右雖也有牧童樵子，誰敢助伊挽救他出險？也不過吵一陣急一陣罷了！伊急痛交攻，眼睜睜望着波濤，大哭！

「毋忘我花！」忽見他往上一冒，猛喊了這麼一句，同時高舉地手中花！

「快些上來！」伊似乎說夢話也似喊叫：只是再不聞見他的影響了！伊沿溪跑着哭着，直到天將薄暮，溪水不見撤退，他也蕩無蹤跡，分明更無希望！伊心中萬恨千愁，無以自遣，便也投在洪波中去尋覓伊的情人去了！

他倆死後兩日，屍才被人打撈上來，他手中兀自牢牢握着那束花！里人異常哀傷罷，後人遂叫此花爲「毋忘我花」

猜算生肖法

十二地支所屬生肖，每人必佔其一，惟知其年齡而能隨知其生肖何屬者，非算士不辦，不慧於商餘之暇，研究得一簡捷之猜算法，不敢自秘，特之以供同好，(一)表格（每一生肖用一數字代之）。

0猪
1狗
2鷄
3猴
4羊
5馬
6蛇
7龍
8兎
9虎
10牛
11鼠

(二)猜算法　問其年齡若干後，以十二除之，所得餘數，復查表格中該數所代表之生肖，即其本人之生肖也。

(三)舉例　如三十九歲，以十二除之，所得餘數爲三，更查表格，即知其生肖屬猴。

(四)附註　此表適用一年，(民國二十四年)至明年又須每字移下一格，(○屬鼠一屬猪)後年以此類推，想讀者可舉一反三，無須詞費矣。

編輯餘話

編輯後談

山

本刊自十八年春誕生，至今已歷五載。前三年爲半月刊，嗣後爲便作系統之記載，及深與理論之探討，於廿一年起，始改月刊。回憶此五年內，本社仝人，對於婦運理論上之探討，行動上之計劃；與夫政府有關婦女設施之批評，婦女羣衆思想之啓發，以及國內外有關婦女時事之記載，思想之溝通，無不努力發揮與介紹。以期喚起婦女羣衆之作人的意識。惟仝人等學識淺陋，內容尤未達到吾人之希望。幸蒙社會人士，不時與以經濟上，文字上之協助，得有今日之概況。嗣後，本社仝人，自當益加努力，以副社會人士愛護本刊之厚望。

本刊以前，較重理論之探討，此後理論之探討雖仍不敢放鬆，但一方面更想多增指導家庭生活之文字，以促進幸福家庭之實現。凡關兒童教養，家政建樹，健康訓練等文字，均無任歡迎。望投稿諸君，多多協助！此外更欲多介紹些外國婦女生活狀況，運動成績，以收觀摩提攜之效

本社社員傅嚴君，新從美國留學歸來，對於美國婦女的一切，曾作系統的調查，本期『美國家庭婦女生活狀況』，卽傅君所寫，以後仍當繼續介紹，請讀者注意。

本期關於家庭的稿子有三篇：除傅君一篇外，還有『家庭娛樂的方法』，及『蘇俄的嬰兒』兩篇。內容雖不敢說怎樣精彩，但是實有補於家庭主婦之參考，望主婦深與注意。

金石音君所譯的『英國婦女在法律上之地位』，因稿件到社稍遲，俟下期續刊，請讀者諒之。

本刊第二卷第十二期目錄

婦女運動三年計劃……社英
南京婦女的動向……峙山
英國婦女在法律上之地位(續)……金石音譯
理想中的伴侶……若曾
關於英國女子工廠檢查員(續完)……雲裳
各地婚俗再誌……梅鴻英
我對於杭州檢驗妓女之感想……山
烟台婦女生活概况……孟津
婚姻問題的嚴重形態底分析……陸各豐

專載
▲國婦女政治地位之述略……朱學詩
▲兒童生長問題……曹世積筆記

文藝
▲癸酉重九日清涼山掃葉樓雅集分韵得英字……儀孝堂
▲喜女生倪光瓊陳自觀高試獲雋……默君
▲奉題壽先生廚題紙教發蒙圖……雪閣
▲自題小影寫闌花與蝶……雪閣
▲題錫報元旦增刊……雪閣
▲青玉案(題虞山訪墓圖)……社英

小說
▲驕子……澂六
▲傷心步……白雯
▲丫頭……王熊

編輯餘話
▲鄭重婦女國貨年……記者
▲結束的話……記者

定價表

每月一冊　全年十二冊

零售　每冊大洋一角五分　郵費　國內日本朝鮮不加費　國外八分

預定時期	冊數	價目（書價連郵費）國內	國外
半年	六冊	八角	一元四角
全年	十二冊	一元五角	二元五角

定閱空函恕不照奉

新疆蒙古日本照國內計　香港澳門照國外計　郵票代價十足使用但以角以下為限

廣告價目表

等第	地位	全面	半面	四分之一
特等	底封面之外面	四十元		
優等	封面之內面及對面正文首篇封面及底面之內面	三十二元	二十元	
上等	正文前	二十六元	十六元	十元
普通	正文中 正文後	二十元	十三元	八元

廣告概用白紙黑字　如用色紙或彩印價目另議　繪圖刻圖工價另議　連登多期價目從廉　欲登廣告者請移玉或通函本社發行部接洽

民國二十三年一月出版

編輯發行者　婦女共鳴社

通信處　南京成賢街六十三號　電話三一九三五號

印刷者　文心印刷社　八條巷十四號　電話二二四七五

代售處

南京　中央書局　花牌樓書局　拔提書店　正中書局

廣州　民國日報館　民智書局

上海　大東書局　世界合作社　現代書局　民智書局　蓬萊上海書店　傳經書店

北平　好望書店

天津　大公報代辦處

漢口　眞美善圖書公司

杭州　古今圖書店

成都　華陽書報流通處

重慶　重慶書店

中華郵政特准掛號認爲新聞紙類

婦女共鳴月刊

優待長期訂戶

本刊自十八年春誕生，至今已歷五載，對於婦女思想之啓發，婦運計劃之討論，以及對於政府有關婦女設施之批評，莫不代表婦女喉舌，盡力揮發，以期喚起婦女羣衆及政府當局之注意，而促婦運之進行。深蒙社會人士，與以精神上，物質之協助，得有今日。茲屆新年伊始，特定優待辦法，以酬各界扶助本刊之至意。辦法如下：

一、自即日起，至三月底止，凡在此時期定閱本刊一年以上者概照定價八折。

二、凡學校學生，在此時期內，定閱本刊一年者，概照定價七折，但以有學校圖章爲憑。

三、凡欲試閱本刊者，如惠郵費十分，本社當寄贈二期。

四、凡本刊訂戶，惠寄郵費二十分者，本社當寄贈第一卷合訂本一册。

中宣會登記證文字一四六號
內政部登記證警字一三〇三號